DIASABRA 8 DECEMBER 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,75 FLORIN

HomeFunSuper
EASY • FUN • LIVING
Savaneta 107, Aruba Tel: 5849988
New Container Load From Europe
* More New Toys
* Home Decoration
* Household items
Like us on Facebook

Tin algun paki contamina di Remedi Valsartan na Aruba

Lesa pagina 3

Mayoria di container cu clapchi no a yega Aruba ainda

- Ta papiando di entre 15 pa 16 container
- Apenas 5 container a yega Aruba y 15 pa 16 container falta pa yega ainda.



SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

SAVE THE DATE!
Business Plaza-Step Forward!
Saturday, January 19, 2019
9.00 am – 2.00 pm
At the Aruba Chamber





SUPER SUNDAY BINGO
DIADOMINGO, 9 DECEMBER 2018
REGISTRACION 4:30 PM | BINGO 7:30 PM | CLUB CAIQUETIO
CUMPRA BO TICKET AWE DIASABRA NA CENTRO DI BARIO TANKI LENDER DI 1OR PA 7OR PM OF YAMA 593-4914 PA DELIVERY



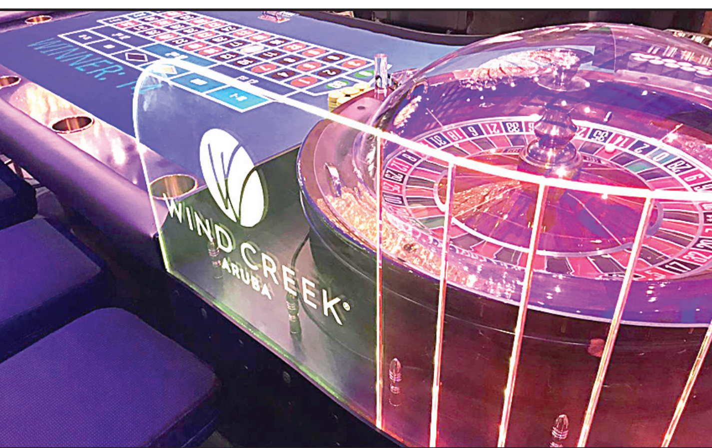
FL.5000 CASH NA PREMIO
DOORPRIZE: SUZUKI ALTO GLX 2018

WIN TUNG HOME CENTER
RUDOLF ARENDSSTRAAT # 4 • TEL: 588-9991 • 588-9992
Dialuna-Diasabra 9:00AM NONSTOP 7:00PM • Diadomingo 9:00AM-2:00PM
DECEMBER SPECIAL SALE
20%-30% DESCUENTO RIBA MUEBLES
FREE Delivery
NOS TA TRAHA Y INSTALA GRANIET TOP
NOS TIN HOPI DECORACION DI PASCO!

Shopping Night
Sunday, Dec 9
open from 9am-9pm
LING & SONS IGA Super Center
24 Happy Days of Christmas
SAVE BIG WITH OUR HOLIDAY SPECIALS!
Check out our HOLIDAY MAGAZINE SPECIALS!
Live Music
By Los Paranderos
from 6pm – 8pm
SPECIAL 10 FOR 10.- AWG
Plain........ 1.10 awg.
With Raisins........ 1.25 awg.

SUPER Do it Center
Bo Famia Pa Semper!
Weekly SPECIALS
SAVE 2.00 5.99 Per Bag Orange Navel
SAVE 2.10 8.99 Per KG 1KG Pork Tenderloin
SAVE 1.00 4.39 Per Each Royal Dansk Danish Cookies 200g
SAVE 4.00 18.99 Per Bottle Tres Leche Ponche Crema 750ml

Wind Creek Crystal & Seaport Casino ta habri su portanan e weekend aki



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor Wind Creek Crystal & Seaport Casino ta habri su porta oficialmente, despues cu Wind Creek Hospitality a cumpra e propiedadnan di Renaissance Aruba & Casino.

"Un era nobo ta cuminsa pa nos casino," esaki di acuerdo cu e managing director di Wind Creek Crystal & Seaport Casino. "Wind Creek a bin ta traha 'behind the scenes' pa mehora nos casinonan, cu e compromiso di crea un experiencia unico na Aruba. Nos ta contento di anuncia cu Crystal Casino a keda completamente renoba y awor por worde yama Wind Creek Crystal Casino." E casino, elegante y vivído ta figura un variacion di 325 slotmachine, 6 mesa di Blackjack, 3 mesa di roulette, 1 mesa di Three Card Poker, 1 mesa di Caribbean stud Poker, 1 mesa di Baccarat y e programa di recompensa mas generoso na Aruba.

Ademas di esaki, tin entretenimiento 'live' for di diamars pa diadomingo cuminsando for di 10'or di anochi y un 'louge area' cu servicio di cuminda te cu 6'or di mainta.

Bira miembro, acumula punto y gana:

Wind Creek Rewards ta definitivamente e programa di recompensa mas generoso na Aruba. Niun otro casino na Aruba ta ofrece su clientenan e nivel di variacion den premio, djis pa purba nan suerte na e machine of mesa di nan preferencia. Cada punto cu bo acumula ta trecebo mas cerca di experiencianan unico, manera dinners, weekendstays na Merca of Corsou, giveaways, placa cash y mucho mas.

Bo puntonan den e programa di Wind Creek Rewards por worde cambia na cualkier casino di Wind Creek na Merca of na Corsou y mas cu claro na Aruba. Hasta por purba bo suerte online gratis, pero acumulando puntonan real cu por worde cambia na cualkier Wind Creek Resort. E programa ta ofrece 4 nivel di miembresia: Play, Escape, Delight y Fantasy. Cada nivel di miembresia ta ofrece su beneficionan. Miembresia di tur nivel ta ricibi beneficionan 'online' obtenibel unicamente na WindCreekCasino.com

Pidi bo co'i bebe directamente for di bo screen:

Despues di a purba bo suerte pa $5, primi e boton 'beverage' riba e pantaya y sigui e instruccionnan. Pronto lo bo ta disfrutando di bo bebida faborito. Asina facil! Si bo ta 'hungando' cu bo carchi di miembresia Wind Creek Rewards, bo por bay na cualkier otro machine di bo preferencia y lo trece bo co'i bebe p'abo.

Como 46.000 Florin na premio cash durante grand opening:

Ademas di e promocion 'hot seat' lo tin 'raffles' tur dia na unda cu e cliente of miembro di Wind Creek Crystal & Seaport Casino tin chance di GANA



10,000 Florin na premio cash unabes cu e acumula 10 punto. Lo ta regalando placa cash henter weekend. Pa participa den e 'cash raffle' miembronan mester acumula 50 punto. Riba dia di e GRAND OPENING, diadomingo dia 9 di december, lo tin diferente 'cash raffle' cuminsando for di 5'or di atardi. Cada ora tin premio cash. E gran final, lo ta 10'or di anochi na unda lo rifa un premio efectivo di 10,000 Florin! *Purba bo suerte, responsablemente!

Dos menor di 15 y 17 aña deteni na KIA cu droga di contrabando

ORANJESTAD (AAN);-- Comandante di polis encarga cu distrito San Nicolas diahuebs merdia a wordo dirigi rumbo KIA na unda atrobe a atrapa un bishitante cu droga cu e kier a pasa di contrabando. Patruya mientras tanto a presenta na prison y e Comandante di KIA a declara cu su persona a yama warda di polis San Nicolas relaciona cu dos mucha menor di edad a wordo atrapa ta trata pa pasa droga. Tambe e señora Comandante a sigui declara cu e dos menornan atrapa ta di inicial M. y di inicial L.

Nan a wordo atrapa cu bolitanan cu ta contene substancia parecido na Marihuana mas algun pildo "berde" y tambe poco pildo color "geel". Pa 12 :30 e dos mucha hombernan M. di 15 aña y L. di 17 aña a wordo deteni . E sospechosonan deteni a wordo transporta pa warda di polis San Nicolas.

E droga encuestion a wordo confisca y poni den un envelop. Na warda e dos menornan sospechoso a wordo presenta dilanti fiscal auxliar y nan a keda pa mas investigacion y entrega na e despacho "Unit Georganiseerde Criminaliteit" "(U.G.C.) narcotica.



Bleep bleep without the blah blah

ITP Caribbean is een professioneel dynamisch bedrijf werkzaam op het gebied van automatiseringsadvies, software ontwikkeling en netwerkbeheer. Door de professionele medewerkers, de gehanteerde IT-concepten en nuchtere pragmatische aanpak, is ITP Caribbean voor opdrachtgevers een strategische partner-in-business. ITP Caribbean is Decos Implementatie Partner. Door enorme belangstelling voor dit document management systemen bij onze klanten hebben wij een vacature voor een:

ICT/ DECOS Consultant

FUNCTIEBESCHRIJVING

Als ICT/ Decos Consultant van ITP Caribbean wordt u ingezet als adviseur/ projectleider, maar ook als uitvoerder in de implementatie van interessante automatiseringsprojecten in de overheidssector, de gezondheidzorgsector en in het bedrijfsleven. U geeft adviezen over software-oplossingen en de daarbij behorende hardware infrastructuur, u beoordeelt ICT-investeringen, u analyseert werkprocessen en adviseert over verbeteringen daarvan. Daarbij bent u tevens verantwoordelijk voor het onderhouden van de klantrelatie en het uitbouwen daarvan.

PROFIEL

- U heeft een ruime kennis en ervaring met DECOS.
- U communiceert uitstekend in Nederlands, Papiamento en Engels. Zowel mondeling als geschreven.
- U kunt zelfstandig en in teamverband werken.

VEREISTEN

- U heeft bij voorkeur een HBO opleiding in de studierichting Informatica, bedrijfs-/ bestuurskunde bij voorkeur aangevuld met een relevante ICT opleiding.
- U heeft minimaal 5 jaar aantoonbare ervaring rond processen én procesautomatisering binnen organisaties in de publieke en private sector op het gebied van advisering, projectmanagement, procesinrichting en verandermanagement.
- U bent praktisch ingesteld waarbij u de inrichting van softwaresystemen heeft gedaan.
- U beschikt over een uitstekende schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid.
- U spreekt en schrijft Nederlands, Engels en Papiamento.
- U bent creatief, analytisch, proactief, zelfstandig, leergierig en beschikt over commerciële vaardigheden waarmee u in staat bent nieuwe adviesopdrachten te initiëren.

GEBODEN

- Leuke afwisselende baan.
- Aantrekkelijk salaris en Secundaire arbeidsvoorwaarden.
- Prettige werksfeer.
- Doorgroeimogelijkheden.

Stuur dan uw sollicitatie met CV aan Afdeling Human Resources, ITP Caribbean N.V., Rumbastraat 7, Oranjestad, Aruba; per e-mail naar hr@itpinternational.com.
www.itpinternational.com

Segun Rubin Ponson: ta papiando di entre 15 pa 16 container

Mayoria container cu klapchi no a yega Aruba ainda





ORANJESTAD (AAN): Rubin Ponson, experto den explosivo y miembro di e Comision di Vuurwerk a duna di conoce cu pa loke ta e cargamento di klapchi, gran parti no a yega ainda. Pero esunnan cu a yega, es siman aki ta bezig ta habriendo e containernan hunto cu Douane pa haci control y sortea nan riba WELA como tambe prepara nan pa e dia di sali.

Segun Ponson, tur cos ta canando bon te cu awor. Locual ta fastioso ta cu mayoria di e containernan no a yega ainda. Apenas 5 container a yega Aruba y e resto cu ta 15 pa 16 container cu falta no a yega ainda.

No tin un fecha especifico pa nan yega. Nan ta yegando laat, pero e fecha no ta conoci ainda. Waf ta bira un poco druk y nan no por garantiza cu e barco lo drenta na tempo manera e tabata geschedule.

Esey ta genera preocupacion y kier wak si e departamentonan hunto por ainda logra habri algun di nan prome cu e fecha stipula pa bende, Rubin Ponson a indica.

El a agrega cu e preocupacion ta cu si e containernan yega hopi laat cu nan no por wordo bendi mas lo mester warda e containernan pa e siguiente aña atrobe riba WELA. Esey ta locual semper kier evita y pa tin menos klapchi cu ta resta pa e siguiente aña.

Den e caso aki cu e containernan ta yegando laat, mester bay wak con ta bay schedule e dianan. Tur cos depende di ki dia nan lo yega. Y si nan yega hopi laat lo tin cu wak cuando por saca e containernan ainda pa por bende den e dianan di fiesta, e experto a indica.

E cantidad di klapchi e biaha aki ta mas cu e ultimo 4 añanan. Esey mes ta haci cu e ta bira mas hopi trabao pa bay controla tambe.

Tin algun paki contamina di Remedi Valsartan di fabrica Pharmachemie na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a haya notificacion cu tin un cierto produccion (batch) di e remedi Valsartan di e fabrica Pharmachemie cu a worde saca for di mercado na Boticanan na Aruba pa motibo di contaminacion.

E remedi Valsartan ta worde prescribi pa individuonan cu ta sufri di presion halto y cu problemanan di curason.

E accion di e batchnan di Valsartan di Pharmachemie cu a worde saca for di mercado na augustus 2018 ta trata door di e producto N-nitrosodimethylamine (NDMA).

E biaha aki e batchnan ta contene e stof N-nitrosodiethylamine (NDEA): un producto cu door di e proceso di fabricacion di Valsartan lo por worde crea y cu posiblemente por aumenta e probabilidad pa haya cancer. Sinembargo, e chens cu en berdad por haya cancer door di bebe e remedi Valsartan cu ta contamina cu NDEA ta hopi chikito.

Na Aruba e remedi generico Valsartan ta obtenibel cu receta di dokter na botica. E compania far-



maceutico Pharmachemie na Hulanda cu ta produci y distribui e remedi Valsartan a avisa e importadonan di remedi na Aruba y Inspectie Volksgezondheid Aruba di e contaminacion y e riesgo. E importadonan a verifica cu tin batchnan contamina cu a worde importa na Aruba y a tuma e accionnan necesario pa informa e boticanan debidamente. Seguidamente, e boticanan a kita e batchnan aki for di nan botica.

Ta trata batchnan di valsartan di e marca Pharmachemie cu RVG-nummers:

RVG102397;
RVG102398;
RVG102399;
RVG102756;
RVG102762;
RVG102764,
RVG102765.

E Inspectora di Remedi, drs. Roselynn Angela (Boticario) ta conseha esnan cu ta uzando e remedi generico Valsartan pa no stop di bebe esaki y ta urgi pashent cu tin preocupacion of pregunta pa acudi na nan botica.

Tambe e Inspectora di Remedi ta pidi tur pashent cu ta uza e remedi aki pa controla e RVG-nummer patras riba nan paki di remedi. Si e RVG-nummer ta cuadra cu e batch cu a worde saca for di mercado, pashentnan por tuma contacto cu nan botica pa mas informacion. Inspectie Volksgezondheid Aruba lo informa pueblo di cualkier cambio na su debido momento. E carta di e compania farmaceutico y e lista completo di e batchnan cu a worde saca for di mercado por haya ariba e website di Inspectie Volksgezondheid Aruba.

Ministro Glenbert Croes a anuncia cu tur hende riba bijstand ta cobra bonus di fin di aña

ORANJESTAD (AAN): Un noticia di speranza pa e famianan cu ta pasando den momentonan hopi dificil, tur hende cu ta riba bijstand ta cobra bonus di fin di aña. Un decision cu Minister Glenbert Croes tin e gran satisfaccion dii por aproba pa su di dos aña consecutivo como Minister di Asuntonan Social y Labor.



E convivencia cu e pueblo ta ricibi, ta un aire fresco di speranza cu por fin tin un Gobierno cu ta traha na nan interes y bienestar. Un Gobierno cu ta invirtiendo den un miho bida pa nos Pueblo.

E reforma di Gobierno ta pa mehora bida di nos conciudadanonan, un cambio husto cu lo percura pa tur hende sinti un alivio y mira un mehoransa den nan cartera ya cuminsando cu e bonus pa tur hende por tin un feliz celebracion di fin di aña.

Ministernan Ruiz-Maduro y Oduber a reuni riba e proyecto Gateway 2030

Minister di Economia ta apoya e inversion miyonario cu lo crea cupo di trabao y 'spin off' economia

ORANJESTAD (AAN) – Diahuebs na su despacho Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu su colega Minister di Turismo, Salud Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a reuni cu Sra. Jabine van der Meijs CFO di Royal Schiphol Group, sr. James Fazio CEO y sra. Marion Kan di Hunta di Supervision



di AAA NV riba e proyecto Gateway 2030.

Esaki ta e proyecto caminda nos airport ta wordo amplia

Sigui lesa pag. 4

DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
NBA SEASON 2018-2019
NFL WATCH THE GAMES HERE!
TWO TITLE FIGHTS
HOLLOWAY vs ORTEGA
SHEVCHENKO vs JOANNA
UFC 231
SATURDAY, DECEMBER 8
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA TROP ADVANTAGE
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Rubin Ponson a indica:

Benta di klapchi ta inicia Diahuebs 27 di December y cune e controlnan





ORANJESTAD (AAN): Relaciona cu e benta di klapchi, cual ta un actividad cu ta sosode net despues di Pasco, Rubin Ponson, miembro di e Comision di Vuurwerk, a duna di conoce cu pa loke ta e permisonan, mayoria di proceso ta tras di lomba caba.

Tur permiso di importacion ta cla cu e containernan por a drenta y tambe esunnan di bende tur ta cla. Kizas aki aya falta algun cos chikito pa regla. Aworaki solamente ta wardando riba e cargamento yega pa haci controlnan, Ponson a indica.

Diahuebs 27, ora e benta cuminza, lo sigui cu e controlnan cerca cada bendedor di vuurwerk. For di oranan di madruga ta cuminza saca e vuurwerk for di Wela y pa mainta cu ta cuminza reparti esakinan, e controlnan ta cuminza pareu cu esey te dia 31 cu ta e ultimo dia di bende, Rubin Ponson a remarca.

E asunto di e klapchi cu ta wordo pidi y di esun cu ta resta cada aña ta bira un reto pa DOW, pa loke ta e wardamento di klapchi.

Aña pasa a resta no hopi pero tampoco tiki. Net un cantidad average. Si pasa e fecha cu e klapchi no por wordo bendi mas, e ta bira un cantidad cu mester bay destrui. Aruba ta un isla chikito y pa haci e tipo di trabaonan aki di destrui explosivo ta un poco fastioso.

Pa loke ta e shownan di vuurwerk, a bisa cu Aruba ta birando hopi pobla y no tin hopi lugar manera antes pa haci shownan unda cu ta. Mescos ta sosode ora di destrui e material ya cu ta bira un problema pa haya lugar, Ponson, kende ta experto den explosivo a señala.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Continuacion pagina. 3

pa asina por acapara e crecemento den turismo na nos Pais y segura un conectividad aero mas grandi. Como Minister encarga cu economia, Minister Ruiz-Maduro ta apoya e inversion miyonario cu lo wordo haci y ta spera cu pronto lo por cuantifica den cupo di trabao y spin off economico pa nos Pais.

LOOKING FOR
Cleaning lady - Domestic housekeeping. Prefer resident with valid work permit. Workdays: Saturday full day / Sunday half day. Own transportation!

TA BUSCA
Ta busca persona responsabel ayudante local of cu permiso valido pa haci trabao di cas. Dia di trabao: Diasabra henter dia / Diadomingo mitad dia. Propio transporte!

Please contact phone: 592-0101

ALL TO CAR
LG. SMITH BLVD 114
Special Week 30 te cu 50% di Locura di DESCUENTO
CONTAINER NOBO A YEGA
36B20L POLE FINI RETAIL PRICE 56,95 OUTLET PRICE 39.99 AWG
46B24L SMALL CAR RETAIL PRICE 140,95 OUTLET PRICE 99.99 AWG
SYNTHETIC BLEND MOTOR OIL 5W-50 RETAIL PRICE 13,95 OUTLET PRICE 9.49
FROM 155-70R13 CHEVROLET SPARK - ATOS110 RETAIL PRICE 65.99 OUTLET PRICE 49.95 AWG
255-55ZR17 TOYOTA-RAV4 - TUCSON-MERCEDES BENZ NISSAN-SKYLINE RETAIL PRICE 161.97 OUTLET PRICE 119.95 AWG
245/45ZR19 98W R330 RUN-FLAT
Nos ta e unico na Aruba cu e tirenan cu por core mas cu 80 KM flat-tire
SERIE 7CAPTIVA TOWN & COUNTRY MUSTANG-CRV-TUCSON COMPASS-SPORTAGE LEXUS LS
RETAIL 449.9 OUTLET 299.95
! Tur cos ! !INCLUDED! TIRE BALANCE NEW AIR VALVE NITROGENO FILL !FREE!
THE ONLY STORE WITH NITROGEN SERVICE
E MIHO TIRE DI CARGA
155.99 110.00 175/70R14C · 155.99 110.00 175/65R14C · 188.99 140.00 205/70R15C · 198.99 149.98 215/70R15C · 199.99 159.95 225/70R15C CARGA PASAHERO
NEW momo
ONLY IN ARUBA WE ARE THE BEST OF THE BEST 744.59.07

A baha scama di muher turista fresco bebi

ORANJESTAD (AAN): -- Diahuebs marduga patruya di Noord a wordo dirigi na Hotel Casino den area di High Rise Hotel relaciona cu un caso cu tabatin di haber cu menasa. Un persona kier a entrega denuncia e version ta menciona.

Yyegando na e hotel polis a papia cu un señora turista cu a bisa cu el a haya problema na un slot machine cu un otro muher. E muher lo ta burachi y e muher no tabatin respet pa su persona y a surgi discusion entre nan dos.

E turista di inicial A.M.D. a bisa polis cu e muher tabata basta burachi. Na e momento ey a yega un muher den direcciion di polisnan y e muher a mustra polis su dede mey mey.

E muher a para y cu boca grande el a grita: "detene mi " Awe mi ta bay simpelmente den prison. E muher no tabatin respet pa ningun hende, y el a laga sa cu ambos personal di seguridad lo wordo retira hunto cu e supervisor debi cu ningun di nan a hasi algo pe.

E supervisor a laga sa esaki no ta prome biaha pero tur aña e ta scucha e mesun cancion di e muher. Ta asina cu e muher ta comporta su mes como sifuera e ta doño y e ta haci loke e kier. E muher a nenga pa polis wak su identificacion y el a laga sa cu e ta di Italia y nan no por papia cune pero hasta su casa a rabia cu e muher y a pidi'e pa haci normal.

Esaki e no por a haci y polisnan a detene y a transport'e mesora pa warda di polis Shaba.

A present'e dilanti fiscal auxiliar. E homber di e señora deteni un rato despues a acudi na warda di polis Shaba. Mientras tanto e señora a bin calma (dobla rabo) y e muher a priminti di lo no causa problema mas. E muher Joanne a pidi dispensa na e patruya y fiscal auxiliar a permiti pa e bay cu su casa.

REFORMA FISCAL

Gobierno di Aruba a compromete pa cambia e sistema di impuesto pa bira mas husto, y mas eficiente.

CAMBIO HUSTO



• Lo baha e belastingnan riba salario y riba casnan di famia, y ta hisa belasting riba alcohol y sigaria.

• Bo ta haya mas placa den bo man tur luna, y abo ta dicidi na kico bo ta gast'e.

• Si bo scoge pa gast'e na alcohol cu sigaria, cu ta bo escogencia, e ora bo ta paga poco mas na caha di Gobierno.

• Esaki ta mas husto pasobra alcohol ta causa di hopi accidente, maltrato y mescos cu sigaria, nan ta causa hopi problema di salud.

• Entrante prome di januari, BO belasting riba salario ta baha.

ESAKI TA E CAMBIO HUSTO
PONIENDO E SER HUMANO CENTRAL
TRECIENDO **ALIVIO** PA E **CLASE TRAHADOR Y PENSIONADONAN!**

GABINETE WEVER-CROES

Ilegal tabata practica "Acrobacia" riba acera

ORANJESTAD (AAN): --- Durante oranan di marduga diahuebs, patruya Noord den area di J.E , Irausquin Boulevard , a wak un homber desconoci ta haci actonan di "Acrobacia" riba acera.

Relaciona cu esaki polis a dicidi pa controla un cu otro. Polisnan a constata cu e homber desconoci tabata bao influencia di un of otro substancia.

Pa su seguridad y di otronan e homber a wordo transporta pa warda di polis cu transporte special. A present'e dilanti fiscal auxiliar.

Riba su ordo, e homber di inicialnan L.F.T.B. di 25 aña a keda deteni. E homber encuestion no por mustra permiso di trabao y tampoco permiso di estadia. Personal di Warda Nos Costa ta poni na altura.

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 130.000,-

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Aruba ta buscando riba mercado internacional cual compania por bin instala e mihor facilidad pa comberti sushi den energia



ORANJESTAD (AAN): Minister di Desaroyo Teritorial Infrastructura y Medio Ambiente Otmar Oduber a informa comunidad completo di un otro paso importante tuma den e proceso pa por crea un strategia/plan pa por tin un maneho di desperdicio responsabel y sostenibel na Aruba. 7 di december 2018 por, notice di e Request For Proposal (RFP) a worde publica den tur nos corantnan, Landscourant y den medionan di comunicacion internacional. E RFP ta e momento unda cu companianan local y internacional por registra nan mes pa asina por participa den e proceso di RFP aki. Cual ta sumamente importante pa por yega na e solucion di maneho di desperdicio den forma responsabel y sostenibel.

E RFP specificamente ta sali for di Pais Aruba, na unda cu Pais Aruba ta e organo cu ta publica esaki y ta specificamente pa por haya e mihor tecnologia y mihor ofertanan pa locual ta un ‘waste to energy facility’. Algo cu den industria ta worde yama ‘solid waste treatment facility’.

Partidonan interesa cu ta serio por registra nan mes por medio di e website cu ta ubica den e publicacion akinan, unda cu nan lo worde registra. Despues di un tempo nan lo ricibi e informacionnan necesario pa por sigui cu e trayecto akinan. E temporada cu por registra ta desde 7 di december 2018 te cu 28 di december 2018.

Ta enfatisa cu e momento aki e proceso ta sumamente importante, un proceso di trabaonan cu a inicia fin di aña pasa cu diferente partnernan incluyendo WEB, TNO y Waste Management Taskforce cu ta consisti di un grupo masha diverso di organizacionnan den sector publico como tambe sector priva. Tur e trabaonan aki a conduci na e RFP aki cu ta e etapa importante cu a inicia pa asina yega na e solucion pa maneho di desperdicio responsabel como tambe sostenibel.

Siguramente ta invita comunidad completo pa keda sigui nos medionan di comunicacion y keda pendiente di mas informacion pa conhuntamente cu Pais Aruba yega poco poco pero sigur, den e direccion di por tin solucion pa e problema di desperdicio na Aruba

Ministro convenci cu Aruba por beneficia hopi di e sistema di cuido di Prokino Zorg Nijmegen

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 6 december Minister dr. Armando Rudy Lampe a haya un bishita di cortesia di sr. Eric Mol. Señor Mol ta manager di cuido na Prokino Zorg Nijmegen. Señor Mol a duna un presentacion amplio di e trabaonan cu nan ta haciendo y a duna un splicacion amplio di e retonan cu nan a confronta nan mes cu n’e.

Tambe Señor Mol a duna un splicacion di nan manera di traha y con nan ta trahando hunto pa yega na e miho solucion pa e mucha, cu hopi biaha ta esun perhudica pa abandono o maltrato di hende mayor.

Sr. Mol tabata acompaña cu sr. Elvis tromp kende ta mayor di un colega di sr. Mol na Hulanda.

Minister Lampe a remarca cu e reunion tabata sumamente interesante y sigur Aruba por siña hopi riba e sistema di cuido. Na final Minister Lampe a gradeci sr. Mol pa su bishita y el a desea tur clase di exito y pa e sigui disfruta di su vakantie aki na Aruba.



Offer valid till 22 december,
not valid with any other offers

5873311

HOLIDAY SALE 25% OFF

On complete glasses

Sun & Shade Optica



Ta huur

Ta huur un apartament semi muebla na Hato di 30m2. Inclusief cable y internet. Exclusief awa y coriente. Pa 875 pa luna. Interesado nan por bel 6624114

V1.7 29-Nov-18

Airco motion detector





No need to cool air , when no one is there



info@engysol.com TEL +297-592 3428





DIY simple installation & easy progamming



A++ Quality high end product



Saving big in airco running cost,
Less service & maintenance









Very attractive low price
Return of investment already in 3 till 6 months

The sensor has many applications and successfully controls the abuse of all brands air-conditioning, within the holiday rental industry, offices, schools and retail units.

Tamper proof, PIR motion / body heat sensing, timer off delay till 1 hr, day or night setting

Pricing Afl	Motion sensor model		Door / Window additional Sensor	PIR add.	AC remote placebo
	Basic	Basic+ (incl 1 d/w sensor)			
1 pc	263.51	323.56	82.22	115.96	104.91
2 - 10	256.93	315.47			
10 - 50	243.75	299.29	72.55	102.32	92.56
50 +	223.99	275.02			

Ministro a gradici e dos expertonan cu a bin pa conferencia di Cannabis Medicinal

ORANJESTAD (AAN): Diaranson 5 december, Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, dr. Armando Lampe a despedi y gradeci 2 persona cu tabata clave den e exito di e conferencianan cu tabata tras di lomba.

Dr. Suzanne Sisley, ta un doctor renombra na Merca, cu ta trahando riba e “clinical trials” pa cu e uzo di Cannabis Medicinal pa FDA di Merca. Den e dianan cu dr. Sisley tabata na Aruba a aprobecha su presencia na unda el a comparti su conocimento cu diferente personanan y instancianan cu ta ocupa cu e tema di legalisacion di Cannabis Medicinal aki na Aruba. E tambe tabata un di e oradornan durante e prome conferencia tocante Cannabis Medicinal cu a tuma luga siman pasa diasabra 1 di december. Durante su presentacion, dr. Sisley a elabora ampliamente riba e rol cu sciencia ta hunga den e aceptacion di e legalisacion di Cannabis Medicinal. El a splica un poco di su experiencia cu e tabata tin na diferente paisnan, na unda cu su conseho tabata cu testimonio di pashentnan cu bon resultado, ta e miho arma cu por uza pa convence e opinion publico.

Tambe Minister Lampe a duna despedida di dr. Pien Metaal cu a representa e Trans National Institute. Su posicion na TNI ta “Senior Project Officer” y ta un investigador cientifico. Su rol na Aruba tabata principalmente co-organizador di e conferencia cu a tuma luga diabierna 30 di november, na unda un cantidad grandi di paisnan a worde representa. Den e reunion aki su persona a dirigi tambe e reunion na unda cu diferente topico a bin na remarca y sigur ta topiconan di suma importancia. Ta e intencion di saca un reportahe completo di e conferencia cu a worde dirigi a base di “Chatham House Rule”, cu ta un manera pa dirigi un reunion, na unda cu declaracionnan lo worde presenta, pero cu su anonimidad. Pues no lo divulga, kendenan a bisa kico.

Tin cu remarca cu e dos personanan aki a hunga un rol importante den e fin di siman cu a pasa pro legalisa-



cion di Cannabis Medicinal. Minister Lampe a gradeci nan pa nan aporte y a bisa nan cu sigur, nan ta bon bin, pa sigui yuda Aruba den e legalisacion di Cannabis Medicinal.

Ministro Rudy Lampe cu opinion positivo di cooperacion cu VNO



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 7 december Minister dr. Armando Rudy Lampe a ricibi bishita di sr Erwin Arkenbout kende ta representante di companianan di Hulanda aki na Aruba, Corsou y Sint Maarten (VNO).

Tambe tabata presente su reemplasante sr Gijs Baars. Un reunion sumamente importante pa ambos partido pa estrecha lasonan di cooperacion. Na final sr. Arkenbout a keda masha contento cu e combersacionnan cu a tuma luga y a declara cu e ta kere cu lo tin un bon cooperacion entre VNO y Ministerio di Minister Lampe.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR
- Strong leader to create and execute world class wellness experience
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Passion and interest in health and holistic wellness
- Nutritional expertise preferred
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Self starter with great organizational skills
- Excellent compensation according to experience

F&B Manager
- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations
- Fluent in English; German is a plus
- Minimum of 5 years experience in F&B Management in a 5 star hotel environment

FRONT DESK SUPERVISOR
- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT
- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian and/or German is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

HR Director & PR
- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team
- Minimum 5 years leadership experience

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Ainda nos tin e siguiente Bentananan, Sliding Americano den liquidacion cu 50% OFF:
65x95; 91x126; 132x64; 132x95; 132x132; pushup: 132x64; 91x64; 46x126; 65x126; 46x95; 91x126; 132x132; 132x95; 91x95; 132x126.
E & E TRADING
TUNASTR. # 6 APT. 2, TEL: 588-2828
Benta ta solamente ariba afspraak, cita appointment!!



NEW CONTAINER ARRIVED!

















FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)

NOW AVAILABLE EASY LOW MONTHLY PAYMENTS

CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188




2019
Happy New Year
TOYS "4" US




HAPPY NEW YEAR
©2018


New Year
HAPPY NEW YEAR
HAPPY NEW YEAR


HAPPY NEW YEAR
HAPPY NEW YEAR
HAPPY NEW YEAR


Happy New Year
Maracas




Happy New Year
Star Clappers








2019


HAPPY NEW YEAR


NEW YEAR
HAPPY NEW
NEW YEAR
HAPPY NEW

Homber cu a abusa di su mesun dos yiunan muher menor di edad condena na 8 aña di prison

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica, Diabierna mainta Hues di Corte den Promer Instancia a dicta sentencia contra e homber R., haya culpabel di a abusa di su mesun dos yiunan muher menor di edad y a hasta saca un na estado. Hues ta haya cu teniendo cuenta cu sentencianan di Hof, mester condena R. na 8 aña di prison, igual na loke Fiscal a exigi.



E homber R. a presenta den Corte dilanti Hues pa scucha su sentencia. Por a nota cu e mama di e muchanan e biaha aki no a presenta.

ABUSA DI CONFIANZA COMO TATA:

Hues a bisa cu ta keda legalmente proba cu R. a abusa sexual di su dos yiunan muher menor di edad. Hues a bisa cu R. mes a admiti tur cos. Hues a tene na cuenta cu pa un tempo largo, entre 2013 y 2018, R. a tene relacion sexual y diferente biaha pa siman cu su yiunan menor di edad. El a cuminsa abusa di un desde cu e tin 12 aña y e otro desde cu e tin 10 aña. E tabata haci esaki na cas.

Hues ta haya esaki hopi serio. Hues a bisa cu R. a abusa di e confianza di tata cu e muchanan mester tin. Hues a reclama R., cu un tata cu mester a defende su yiunan contra otronan, a bay abusa sexualmente di su yiunan. Hues a sigui bisa cu envez cu R. a laga su yiunan sinti sigur como famia, el a abusa di nan. E muchanan lo por keda afecta pa resto di nan bida.

MUCHA A HACI ABORTUS:

Hues a remarca cu e acusado R. solamente a pensa den su gana di tene relacion sexual. E cos mas serio tabata cu un di e muchanan a sali na estado y mester a haci abortus. Hues a tuma R. hopi na malo pa esaki.

CASTIGO:

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu raport di psycologo cu R. no por ta completo responsabel pa su actonan. Sinembargo Hues a mustra cu e psycologo ta mustra cu R. sa cu loke el a haci ta malo. Psycologo ta mustra tambe cu e chens ta existi cu R. lo por bolbe haci mesun cos.

Hues a mustra cu Reclasering tambe ta mustra esaki. Hues ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal ta na su lugar. Hues a mustra cu el a mira castigonan cu Hof di Corte Superior ta duna pa casonan asina serio y no por otro cu condena R. na 8 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera caba den KIA.

Por a nota cu R. no a haci ningun expresion di duele of arepentimento. Despues di a scucha su castigo, el a laga e miembronan di CEA bisti su boei na su man y el a cana bay.

Increibel con un tata ta bay asina leu pa abusa di su mesun yiunan pa asina tanto tempo y hasta saca un na estado.

DIARIO ta aclaria, cu no a ricibi nomber completo di e acusado, solamente su inicial R.!

Ademas di esey, compara cu antes, awendia fotografonan no ta haya chens di saca nan potret mas ora nan drenta of sali for di Corte di Husticia. Pesey no tin potret di dje disponibel.

THE ♠♥♣♦ CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO
Christmas
BINGO
EXTRAVAGANZA WEEKEND
A 3-DAY EVENT
Friday 21ST, Saturday 22ND and Sunday 23RD of December
GUARANTEED $30.000
AWG 54.000 IN PRIZES
Progressing Jackpot, if not won, $75.000/AWG 135.000 and growing...
PRESALE: $70 for 3 Day Bingo Package, Receive $20 free play.
(Presale starts November 1ST and closes December 20TH 9pm)
DOOR PRIZES, SNACKS, AND LIVE ENTERTAINMENT INCLUDED!

Friday December 21ST (Day 1)
DOUBLE STARBALL
Game 1, 2, 3: $200
Game 4, 5: $250
Game 6, 7: $300
Game 8: In 50 calls:
PROGRESSIVE JACKPOT
51 calls and up: $600
Game 9: $3.000

Saturday December 22ND (Day 2)
TRIPLE STARBALL
Game 1, 2, 3: $300
Game 4, 5: $400
Game 6, 7: $500
Game 8: In 50 calls:
PROGRESSIVE JACKPOT
51 calls and up: $1.000
Game 9: $5.000

Sunday December 23RD (Day 3)
QUADRUPLE STARBALL
Game 1, 2, 3, 4, 5: $500
Game 6, 7: $1.000
Game 8: In 50 calls:
PROGRESSIVE JACKPOT
51 calls and up: $1.500
Game 9: $10.000

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 3am; Tables 6pm to 3am;
Poker room 6pm to 3am; Saturday & Sunday: 12noon to 3am. The Casino Aruba.

E capitan a haya 7 aña

Seis aña di prison pa grupo cu 123 kilo di cocaina, 75 kilo di marihuana y 2.2 kilo di heroina

ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta e grupo di Venezolanonan J.S.G., J.Q.M., O.G., O.E.G., a presenta dilanti Hues pa scucha nan sentencia. Hues no a haya nan culpabel pa e balanan cayente pero si pa e lote grandi di cocaina, marihuana y heroina. Fiscal a exigi pa e capitan 8 aña y pa e otro tres 7 aña di prison, kitando e tempo cu nan ta sera. Hues ayera a condena e capitan na 7 aña y e otro tres na 6 aña di prison.

NO CULPABEL PA E BALANAN CAYENTE:

Manera DIARIO a publica, e grupo aki 7 April 2018 a wordo intercepta pa Guarda Costa na momento cu nan tabata navegando banda di West Punto. Miembronan di Guarda Costa a confisca 123 kilo cocaina, 75 kilo marihuana, 2,2 kilo heroina y 38 bala cayente.

Hues a bisa cu e no ta haya legalmente proba cu e grupo tabata sa di e balanan cayente. Hues a splica cu segun ley, si no por demostra cu e sospechosonan tabata sa di e cantidad di balanan, no por condena nan pa esaki. Tur a bisa cu nan no sa nada di balanan cayente. Hues a declara nan liber.

CULPABEL PA LOKE GRANDI DI DROGA:

Hues a sigui bisa cu e si ta haya proba cu e grupo a importa un lote grandi di droga. Hues a mustra cu durante tratamento di e caso, tur a admiti esey. Nan a bin Aruba den boto pa trece e droga.



CASTIGO:

Pa cu e castigo, Hues a tene cuenta cu ta un caso hopi serio. Ta un cantidad hopi grandi di droga a keda confisca cu ta destina pa negoshi. Hues a mustra cu negoshi di droga ta fomenta criminalidad y problema den famianan.

Tambe el a mustra cu traficacion di droga ta duna Aruba mal nomber. Hues a sigui bisa cu e ta tene tambe na cuenta cu nunca e grupo aki a wordo condena pa algo similar. Tambe a tene cuenta cu nan circumstancianan na Venezuela.

Hues a mustra cu e ta tene cuenta cu e capitan J.S.G. a pidi e otronan pa yuda. J.S.G. a wordo condena na 7 aña di prison. J.Q.M., O.G., O.E.G. a wordo condena na 6 aña di prison. En total 25 aña di prison a keda parti den e grupo aki.

Hues a ordena cu e droganan lo wordo destrui, e jerry cans cu gasoline lo keda confisca, GPS tambe.

STAR FASHION
Coleccion di Fin di Aña a yega!
Paña di Colombia y Merca Outlet bon prijs!
Habri tur Diadomingo di 11am - 3'or

Gobierno ta insisti cu lo no aumenta impuesto di importacion riba sucu

ORANJESTAD (AAN): Pa implementa Reforma Fiscal, Gabinete Wever-Croes, den e siguiente dos aña lo traha den diferente fase pa trece e cambionan fundamental na nos sistema di belasting. E sistema di belasting actual ta hopi anticua, y no por reacciona bon riba desaroyo economico y ta causa hopi tardansa, principalmente pasobra e ta complica. Un otro aspecto di e sistema actual ta cu e no ta husto. Tur esaki Gabinete Wever-Croes kier cambia. Mirando con grandi e trabao ta, a dicidi di parti esaki den 4 fase.



FASE 1 lo trata e belastingnan mas personal, manera loonbelasting, inkomstenbelasting y grondbelasting; tambe lo trata e belastingnan cu ta causa comportacion negativo, manera alcohol y esunnan cu ta afecta salud, manera sigaria, y nos kier frena nan. Esakinan ta worde yama "sin" taxes. E prome fase lo worde introduci dia 1 di januari 2019.

Criticanan di oposicion, hibando nan campaña negativo contra e Reforma Fiscal, ta for di realidad y ta purba bruha mente di pueblo un biaha mas. Nan mentira ta cu awor tur cos lo bay bira mas caro na Aruba pa motibo cu lo pone invoerrechten y accijnzen riba tur producto, incluyendo riba suco.

Pero e realidad ta cu awo aki, e cambionan cu lo bay pasa den Parlamento ta solamente aumento di sigaria y alcohol. Pasobra esaki ta un cambio husto. Esakinan ta comportacionnan cu ta causa daño, sea na bienestar di hende, of na salud di hende. Alcohol ta e causa di hopi violencia y accidente di auto. Humamento di sigaria ta causa di hopi problema di salud. Ambos caso ta causa gastonan grandi pa gobierno, especialmente gastonan di salud y di siguridad. Gobierno a dicidi cu esun cu scoge pa uza alcohol of tabaco, lo paga un parti mas grandi na caha di gobierno cu esun cu no ta uz'e, y asina lo aumenta e tarifa di accijns y / of invoerrechten riba sigaria y riba alcohol.

Den cuadro di e Reforma Fiscal y e Cambio Husto, Gobierno ta baha e tarifa di loonbelasting pa duna alivio na tur esnan cu ta traha pa asina abo keda cu mas placa den bo man na fin di luna, pa asina ABO, y no gobierno, dicidi na kico bo ta bay gast'e. Si abo scoge pa gast'e na alcohol y sigaria, ta BO escogencia.

"Bahando e loonbelasting, mester busca otro forma di haya e placa aki back pasobra e situacion financiero di nos pais no ta pone cu por baha y no hisa un otro caminda. Pa e motibo aki, nos ta baha e loonbelasting cu lo costa e caha di Gobierno 14 miyon Florin pero pa e keda budget neutral, nos ta busca e 14 miyon Florin back entre otro; for di esnan cu ta scoge pa uza alcohol y sigaria; for di esnan cu no ta biba na Aruba; turistanan; esnan cu ta inverti aki den cas y condominiums, y propiedadnan comercial. Di e manera aki nos ta schuif e belasting y nos ta pone tambe mas poder di compra den man di cada ciudadano di pais Aruba. Ohala cu nos tur e ora inverti mas den nos economia pa asina tambe nos economia draai miho. Cu e reforma fiscal Gabinete Wever-Croes kier logra e cambio husto pa tur ciudadano di pais Aruba. Mas progreso y bienestar pa tur", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Fiesta di Inmaculada Concepcion di La Birgen Maria na Iglesia Santa Anna Noord

ORANJESTAD (AAN): Diasabra 7 di December Iglesia Catolico Universal ta celebra e fiesta warda di Inmaculada Concepcion di La Birgen Maria.

Como parti di e celebracion aki Iglesia Inmaculada Concepcion di La Birgen Maria na Santa Cruz lo tin un Santo Sacrificio di Misa solem diasabra 07.00 PM di anochi na Santa Cruz. Cual S.S. di Misa ta worde celebra pa Monseñor Luis Antonio Secco y co celebra pa



Vicario Episcopal Pastoor Andres. E pueblo di Dios di Aruba ta worde invita pa e celebracion aki. Debi na e celebracion na iglesia di Santa Cruz lo no tin S. S. di Misa na ningun iglesia na Aruba e anochi aki.

Pastoor Wieslaw "Santiago" Tomasik ta informa e parokianonan di Parokia di Noord cu lo celebra un Santo Sacrificio di Misa na iglesia Santa Anna pa 11:00 AM di mainta. E S.S. di Misa aki lo ta na Ingles. Tur intencionnan lo worde pasa na e misa aki. Tur parokiano ta invita pa asisiti na e misa aki.



AANKONDIGING:
Openbare Verkoop
Vindishi

op Vrijdag, de VEERTIENDE (14de) DECEMBER 2018 , om 11:00 des voormiddags, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

1. Een motorfiets, merk:TGB, model:R50x, bouwjaar:2007, kleur: Zwart/Zilver;
2. Een motorfiets, merk:Piaggio, model:Vespa LX50, bouwjaar: 2010, kleur: Zwart;
3. Een motorfiets, merk:Piaggio, model:Vespa LX50, bouwjaar:2010, Kleur: Wit;
4. Een auto, merk:Suzuki, model: Alto, bouwjaar:2007, Manual, kleur: Wit;
5. Een auto, merk:Hyundai, model:Accent, bouwjaar: 2016, kleur: Zilver;
6. Een auto, merk:BMW, model:X5 Atm, bouwjaar: 2008, kleur: Grijs;
7. Een auto, merk:Honda, model:Accord, type: RH Drive, bouwjaar: 2008, kleur:Wit;
8. Een pick-up, merk: Nissan, model: Frontier, bouwjaar: 2004, kleur: blauw;
9. Een speedboat (EDY), merk:Mercury, met 2 outboard motoren, 225 HP;
10. Een speedboat (Lenga-Lenga), merk:Go Fast, met 2 outboard motoren, Yamaha V-250 ;
11. Een polshorloge, merk: Breitling, model: Bentley A-44362, Kleur: Zilver;

Voormeld zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop bij Garage Cordia "Toyota Garage", aan het adres te Camacuri nr.8, , en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.
Voorwaarden: " As is where is "

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 5880181



GRAN FINAL
10 di DECEMBER
Cas di Cultura
7pm | Afls. 10,-





























NA PAPIAMENTO

CAS DI CULTURA



Falta di claridad den e procedura pa traha plach'i number temporario

Segun DIMP, ainda no a otorga plach'i number color oranjo/blanco

ORANJESTAD (AAN): DIARIO a haya sa cu a surgi un situacion unda cu Departamento di Impuesto a bay alerta comunidad riba lo siguiente. DIMP a tuma nota cu tin auto riba caminda cu plach'i number oranje cu blanco.

Segun DIMP, e acto aki ta completamenteILEGALya cu no a otorga ningun plachi di number 2019 ainda.

DIMP ta percurando pa tuma e pasonan necesario y ta pidi Aruba henter pa coopera pa informa Cuerpo di Polis asina cu mira auto riba caminda cu plachi falso.

Esnan cu ta haci e actonan aki ta falta respet pa nos leynan y na esnan cu si ta cumpli.Parce cu den e dianan aki tabata tin un mal comprondemento entre DIMP y Cuerpo di Polis pa loke ta e asunto aki di numbernan nobo.

Informacion cu DIARIO a haya ta cu e dianan aki tin personanan cu a cumpra auto nobo y cune planch'i number nobo tambe.



Parce a surgi un mal comprondemento ora cu ta laga e cliente traha un plach'i number provisional, mientras cu no ta adverti e cliente cu e color di e plach'i mester ta di un color similar na e ultimo plach'i cual tabata blauw.

Tin personanan cu a bay traha un plach'i number temporal pero di e color di esun di 2019 cual ta oranjo cu blanco. Esey ta algo cu no ta specifica den e documentonan cu DIMP ta entrega na e cliente of na e car dealer ora cu a bay solicita un number nobo.

Riba e asunto aki, segun DIARIO a compronde, KPA y sigur DIMP lo trece mas claridad pa tur cliente por ta debidamente informa riba e procedura te ora cu e plach'i numbernan nobo wordo otorga.

Diabierna a celebra Dia Internacional di Aviacion Civil



ORANJESTAD (AAN): Dia internacional di Aviacion Civil ta worde celebra mundialmente tur 7 di december.

Na aña 1997 e Asamblea General di Nacionnan Uni a proclama e dia aki oficialmente. Proposito di e dia aki ta pa genera y fortalece conscientisacion mundial riba e importancia cu aviacion civil tin pa e desaroyo social y economico di tur pais, y e rol di e Organizacion Civil Internacional (OACI) den e promocion di siguridad, eficiencia y e regularisacion di transporte aereo internacional. Riba e dia aki tambe ta conmemora e creaccion di OACI na 1944 y su celebracion a keda declara caba na 1992 pa e Asamblea di OACI.

Dia 6 di december di aña 1996 e Asamblea General di Nacionnan Uni den e Resolucion 51/33 "observando cu dia 7 di december ta e aniversario di e firma di e Convenio riba Aviacion Civil Internacional, haci na Chicago riba e dia aki na aña 1944.

Ta proclama dia 7 di december Dia di Aviacion Civil Internacional".

OACI ta un organizacion cu ta establece norma y regla cu ta regula aviacion civil, di e mesun manera cu e ta haci pa esakinan worde aplica rond mundo.

Na momento di su creaccion, e obhetivonan principal tabata e desaroyo di principionan y e tecnica di aviacion aereo internacional, y tambe pa fomenta e formulacion di plannan y desaroyo di transporte aereo internacional.

Alumnonan di EPB bringando na Maria College

ORANJESTAD (AAN):--- A wordo reporta na Central di Polis cu na Maria College presencia di polis ta wordo rekeri debi cu tin partimento di sla andando. Patruya cu a presenta a wak 3 pa 5 mucha homber riba bicicleta. E mucha hombernan aki tabatin uniform di EPB bisti y nan a declara cu nan tur ta studiante di EPB. Tur esnan cu no ta studiante di Maria College a wordo instrui pa move for di e lugar. Trankilidad a restablece y patruya Oranjestad a notifica Central di Polis di esaki.

Invitacion na miembronan pa Celebracion SEPPA

Ta invita tur su miembronan pa su acustrumbrado Celebracion:

Dia: Diasabra 8 december 2018
Lugar: Club Caiquetio
Ora: 8'or – 11'or di anochi
Banda; Musica lo ta den man di Perfect Sound



Asisti sin falta na e Celebracion aki di tur aña na unda e famia di SEPPA ta celebra tur cos bon ricibi den 2018 y ta e oportunidad pa desea un y tur un Felis Aña 2019.

SEPPA ta desea pueblo di Aruba Felis Dianan di Fiesta y un Bon Aña

"Directive di STICHTING BEDRIJFSPENSIOENFONDS ARUBA di N.V. Elmar

Ta extende un cordial invitacion na tur su participantenan incluyendo pensionadonan i tambe ex trahadornan cu tin pension aplasa, pa un reunion pa participante diaranson 12 di december 2018 pa 3.30 to 5:00 di atardi na Piedra Plat Entertainment Center. Boso presencia lo ta altamente aprecia."

Diadomingo lo observa Dia di Derecho Humano



ORANJESTAD (AAN): Bon mensahe ta pa Diadomingo awor laga nos uni y celebra Dia di Derecho Humano.

Fundacion Ban Educa y Prepara, derecho humano, trato igual y zero discriminacion, kier a recorda henter E Pueblo di Aruba riba nos actividad di Derecho humano cu lo tuma lugar diadomingo awor dia 9 di December pa huntu nos celebra Dia di Derecho Humano 2018. E aña aki cu ta nos di dos annual nos a pone como e lema: "Ningun persona mag di ta sin derecho".

E dia aki lo bay ta un dia historico pa nos muchanan. Pesey nos ta pidi pa mayornan trece e muchanan pa nan por ta parti di e celebracion aki. Tur aña nos ta laga nos muchanan forma parti di Carnaval. Carnaval ta un tradicion cultural di nos pais. Nada contra di Carnaval. Muchanan ta gosa di Carnaval apesar di hopi problema cu carnaval ta trece cune pa loke ta trata social.

Pero Derecho Humano lo haci un diferencia den e mucha su bida. Ora cu bo yega cu e mucha na Santa Teresita Center y e mucha mira cu huntu cu Massive Brassband nos ta kla pa gosa riba caja lo bay puntra si ta un actividad di carnaval ta bay tin. Abo como mayor lo conteste cu no, awe tin un celebracion di derecho humano.

Abo como mucha tin derecho di mucha, mami tin derecho como muher, papi tin derecho como hende homber, mami y papi tin derecho como trahador door cu mami y papi ta traha y abo como mucha tin derecho riba educacion pesey bo ta bay school pa worde educa y asina e mucha ta bin compronde hopi mas pa loke ta derecho humano. E splicacion ta continua unda ta splica e mucha cu tur mucha tin mes derecho.

No mag di discrimina ningun mucha ni tampoco mag bully otro. Tur mucha mester hunga bon, tin bon amistad y mester tin respet pa otro pasobra awe bo ta un mucha pero majan e muchanan ta esnan cu lo bira e homber y muher majan, e trahador majan y tambe un dia lo bira mama y tata mayan.

Trata otro bon y corda cu nos tur ta igual. Tanten cu bo ta na bida e derechonan den nos constitucion ta keda bo derechonan y ningun persona mag di kita bo derecho, nenga bo oportunidad den bida y stroba bo den bida. Nos tur tin derecho y ningun persona mag di ta sin derecho.

Derecho Humano ta: Sin mira rasa, creencia, color, edad, genero, sexualidad, nacionalidad, idioma cu bo ta papia, color politico, condicion fisico. Pa kico e palabra "Sin mira"? pa motibo cu ningun di e puntonan aki ta e motibo pakico a crea derecho humano. Derecho humano a worde crea pasobra nos ta humano y como humano nos tin derecho riba tur loke e pais ta brinda na e bienestar di e ser humano y e leynan aki ta mara tambe cu e proteccion di e ser humano. Esun cu mira e puntonan aki y nenga e ser humano su derecho cu e tin, ta robes bezig. Loke si nos tin cu "Mira" ta e tratonan cu ta inhustu.

Nos tin cu "Mira" actonan cu ta contra di ley. Ta e actonan cu ta contra di ley ta haci daño na e ser humano. Actonan manera tur tipo di violencia, tur tipo di abuso, no mag discrimina, no mag bully, tampoco no mag comete actonan manera mata, horta y destrui un otro ser humano. E actonan aki nos tin cu para contra di nan. Ta hopi importante pa nos sa cu unda cu nos bay den mundo, como ser humano den e mundo nos derecho ta keda igual. Nacion Uni a jame derechonan universal. No mag trapa ni mag nenga e ser humano su derecho cu e ta titula pa e tin pa e solo hecho cu e ta un ser humano. E articulonan ancra den ley ta pa un y tur.

Lo start sali 5 pm for di Santa Teresita Center San Nicolaas unda cu Massive Brassband lo compania nos den e selebracion aki unda cu e pueblo por cana, baila, bula y gosa riba su dia y nos lo haci esaki den e ruta cu ta e caminda di promenade san nicolaas yegando te na e retonde sigui te ora cu nos yega na YMCA San Nicolaas. Na YMCA San Nicolaas 6 pm e evento aki ta continua unda cu nos ta bay tin diferente orador pa papia riba e topico di derecho humano. Fundacion Respeta mi lo papia riba derecho di muchanan, Sra Sandra Brown lo papia riba derecho di hende muher, Fundacion hende homber lo papia riba derecho di hende homber, Sra Michele Brooks lo papia riba derecho di trahador. Nos tin un bon programa hinca den otro y lo tin benta di snacks y non alcoholic drinks. Un Aruba Uni y bon informa lo haci un diferencia pa nos Futuro Generacion.

Minister Dangui Oduber ta elogia conferencia "Data for the future"

E importancia pa e turismo di Aruba ta rekiri un maneho sano basa riba hechonan y data





ORANJESTAD (AAN): E conferencia "Data for the future" ta basa riba Turismo y hecho ta cu Aruba ta posiciona como destinacion principal den caribe. Esaki ta e resultado di dos diferente fase.

E prome fase ta wordo caracteristica door di e inauguracion di Aruba Caribbean Hotel na aña 1958. E temponan aya Turismo tabata tin un rol secundario den nos economia banda di e refineria. E segunda fase di e industria turistico a florece door di e ciere di e refineria na aña 1985 y tambe door di e transicion cu Aruba a bai di un economia industrial pa un economia servicial. Turismo a bira e motor tras di e crecimento di empleo y entrada financiero y tambe a bira e fundeshi di nos economia.

E importancia pa e turismo di Aruba ta rekiri un maneho sano basa riba hechonan y data, no solamente di e industria pero tambe por medio di otro sectornan. E bienestar di tur sector riba nos isla ta directamente y indirectamente liga na turismo after all.

E "Tourism Satellite Account" ta un desaroyo di United Nations World Tourism Organization. Cu e desaroyo aki nos ta poco mas serca di compronde e importancia di sectornan liga na otro. Esaki como tambe lo yuda nos gara e manera con pa composita nos GDP y asina yuda nos haci decisionnan mas miho. E Tourism Satellite Account lo agrega balor na nos isla. "Como Minister di Turismo mi ta sumamente contento cu finalmente esaki a yega Aruba."

"Manera menciona anteriormente, colecta y comparti data ta componentenan critico pa un maneho sano. Ban para keto un rato ariba e hecho cu tin un bon partnership entre ATA N.V. y IASA pa un tempo largo caba. Pakico mi ta trece esaki padilanti? Pasobra esaki ta marca e berdadero inicio di nos historia cu "Tourism Data"."

Data ta importante, e ta importante pa nos compronde e fluho di nos bishitantenan como tambe e tipo di bishitantenan. ATA N.V. tin 35 aña caba ta colectando data y haciendo uzo di esaki pa continuamente mehora e turista su experiencia na Aruba.

Tin diferente factor cu ta influencia turistanan pa bishita nos pais Aruba. Pero sin data, nos strategia y inversion nunca lo ta efectivo.

Minister Dangui Oduber ta felicita colega Minister Xiomara Ruiz Maduro y Central Bureau of Statistics cu e tremendo iniciativa pa organisa e conferencia aki.

Endy Croes di MEP ta mustra cu Richard Arends di AVP ta sufri di Plutomania



ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a reacciona riba Richard Arends di AVP kende a skirbi recientemente un articulo cu un contenido totalmente robes alrespecto Reforma Social cual ta un reforma husto.

Richard Arends di AVP siguiendo e modus operandi di su ex-lider Mike Eman kende ta un manipulador "first class" conoci tambe como Hananais. Hananais ta un profeta falso cu a manipula Babilonia.

Richard Arends a sali papia pataraca riba reforma fiscal pa hinca miedo den comunidad y bruha pueblo. Segun Richard Arends cu gobierno no a informa pueblo cu lo mester haci un taxatie pa e balor di bo cas cu e cambio aki. Wel laga nos pone Richard Arends Eman para straight y keto un rato. Hamas y nunca esey ta e caso. Richard no ta yega trabao pero for di su Palacio na Malmok e kier hunga politica barata.

Pa locual ta regarda grondbelasting, bo mester 2 componente, esta e componente # 1 "balor" di e propiedad y componente # 2 cual ta e tarifa pa asina por calcula cuanto un ciudadano ta paga. Gobierno NO a mishi cu e componente #1 esta e balor y pues esaki ta keda INTACTO. Locual ta e componente # 2 esta e "tarifa", gobierno a haci un verschuiving HUSTO.

Antes tur hende ta paga 0.4% di e balor. Awor hende cu propiedad di 120 mil Florin of menos ta cay den un nul tarief y no lo paga. Propiedadnan entre 120 mil pa 250 mil Florin lo paga 0.2% di e balor, propiedadnan cu balor entre 250 mil y 500 mil Florin lo cay bou di e tarifa di 0.3%.

Pues pa e grupo aki tur ta menos cu e tarifa di 0.4% cual e tabata semper pa tur hende. Si balor di propiedadnan ta 500 mil y 750 mil Florin e tarifa ta keda 0.4% manera cu e ta awor. Propiedadnan cu balor di riba 750 mil Florin e ora apenas e tarifa ta subi pa 0.6%.

Personanan cu e propiedadnan aki nan loonbelasting tambe ta bay baha y ta worde recompensa. Cu e sistema husto aki tin alrededor 1800 doño di condominio cu lo bay cay den e tarifa di 0.6% y lo aporta na caha di gobierno cu nan faire share. Esaki ta e puro berdad y no locual Richard Arends Eman a purba gaña pueblo.

Awor net Richard cu a strica mas di 3 miyon di pueblo aki usando su compania Horizon Consultancy pa duna Mike Eman conseho kier bin bruha tera cu engaño. Richard Arends Eman a strica den RDA na 2016 Afl. 299.800,- y na 2017 Afl. 115.000,- y ainda den 2018 un suma di Afl. 31.000,- pa un total di 445 MIL Florin.

Pues sinta den Parlamento y tabata stricando ainda den RDA. Ki sinberguenseria! Cientificamente ta prueba cu hendenan asina ta sufri di un enfermedad conoci bou di e nomber PLUTOMANIA. Plutomania ta un enfermedad unda un persona tin e deseo excesivo y obsesivo pa placa y rikesa. Traduci na Spaño PLUTOMANIA ta mescos cu CREMATOMANIA. Pueblo mester percura pa figuranan asina manera Richard Arends Eman keda for di poder di pueblo y no bolbe hamas den cualkier gobernacion, Parlamentario Endy Croes ta termina bisando.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 10 DECEMBER 2018 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

1. Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening van 25 april 2018 tot vaststelling van de begrotingen van de ministeries van het Land voor het dienstjaar 2018 (AB 2018 no. 23)

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Grupo Corector di Papiamento a bin hunto pa recorda e di 16 aña di nan graduacion como Corector di Papiamento







ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo Grupo Corector di Papiamento (GCP) a bin hunto na Hyatt Hotel pa disfruta di un dushi desayuno y recorda e echo cu 16 aña pasa, esta dia 6 di december 2002, nan a gradua como Corector di Papiamento.

E 32 Corectornan aki tabata e prome y unico grupo, te awo, cu a obtene e diploma aki na nivel di Enseñansa Profesional Superior. Nan tin na nan encargo pa revisa y traduci tur documento oficial den idioma Papiamento, cu ta coresponde na nan trabao den e diferente departamentonan gubernamental.

Durante e encuentro a recorda e echo cu a proclama aña 2018 como Aña di Papiamento y alavez, cu dia prome di november ultimo Parlamento di Aruba unanimamente a aproba e Ley di Ortografia di Papiamento. E Ley aki ta forma e base solido pa fortifica e trabao di e grupo di Corector.

Durante e mainta ameno, GCP a honra e presencia di nan docentenan di Papiamento, Sr. Ramon Todd Dandare y Sr. Pedro Velazquez y nan invitado special, dr. Joyce Pereira. Dr. Pereira, como e prome doctorado di Papiamento, a haci entrega di un ehemplar di su tesina na Grupo di Corector. Como muestra di nan aprecio pa e gran logro aki, GCP a entrega un bunita obsekio na Dr. Pereira. Tambe GCP a dedica algun palabra pa reconoce y recorda nan otro docente di Papiamento, Sr. Mario Dijkhoff, di feliz memoria.

Finalmente, GCP a haci un peticion special na e tres docentenan di Papiamento presente, pa den un futuro cercano organiza un curso di refrescamento, p'asina e Corectornan por keda na altura di e ultimo desaroyonan pa loke ta trata e Ley di Ortografia di Papiamento. E docentenan tabata completamente di acuerdo cu e necesidad aki y a duna nan palabra cu nan lo bay delibera riba e asunto aki, pa mas pronto cu ta posibel, bin cu un curso specificamente pa e Corectornan, basa riba nan nivel di estudio.

Peticion pa werkboek ta posible te 14 di December

ORANJESTAD (AAN)- Director di Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu en conexion cu dianan di fiesta venidero, lo acepta peticionnan relaciona cu werkboek y procesa esaki te cu dia 14 di december 2018.

Januari 7 di 2019 lo cuminsa ricibi y procesa werkboek normalmente bek.

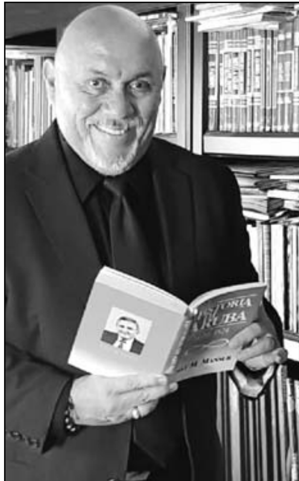
Departamento di Labor y Investigacion ta pidi disculpa pa cualquier inconveniencia, y ta desea pueblo di Aruba un feliz y saludabel dianan di fiesta.

#special

General Colombiano cu ta bon amigo di Aruba a fayece

Skirbi pa: Gerardo Sanson pa Aruba y mi querido DIARIO

UN NOTICIA UN tiki menos agradable a drenta e siman aki. Ta e informe cu e conocido General Ricardo Emilio Cifuentes Ordóñez a fayece na Colombia. General aki tabata un bon amigo di Aruba, unda el a eherce funcion diplomatico como Consul General di Colombiano cu gran exito. Su trabao na fabor di e poblacion di prison na KIA durante cu e tabata na Aruba, tabata hopi di aprecia. E tabatin na su Colombia stima un carera remarcable cu hopi condecoracion den su bida militar. E defensa di honor patrio semper tabata su lema, y esaki a hasta pone perde un yiu, kendenan a wordo confundi pe door di e bandidonan gueriyero.



Gerardo Sanson
gerardosansonCN@live.com

Den su bida como un sirbidor publico, el a wordo nombra Director di e Sistema Nacional di Prisonnan door di Presidente Alvaro Uribe, y a logra cambia e raiz di un cantidad di prison putri rond di e pais.



Un homber impecable den su bida militar, publico, y priva. Cu un famia admirable cu mi tabatin e placer di ricibi na mi cas, unda nos por a dialoga y estrecha e vinculonan di amistad Colombo-Venezolano.

Pa e escritor humilde aki, loke mas a destaca den su bida como militar tabata ora cu nan a pidie pa bandona Forzanan Arma di Colombia, na mesun momento cu nan kier a downgrade su rango pa "Comandante". El a rechaza esaki, y a bisa cu e ta prefera di bandona su puesto cu honor, envez di bay rindi honor na un president corupto (lesa: Ernesto Samper), eligi cu e privilegionan di narcotrafico. Ehemplo maraviyoso pa hopi, cu masha poco ta duna awendia.

Donde sea cu General Ricardo Cifuentes ta awor, tabata un honor pa mi, cu el a brindami su amistad valioso. Aruba semper lo keda cordabo.

Descansa na paz amigo y señor General Ricardo Emilio Cifuente Ordóñez.

Aruba presente durante sesion di evaluacion di Comite di CAT di Nacionnan Uni na Ginebra

ORANJESTAD (AAN): Riba 20 y 21 november ultimo, durante un sesion di e Comite di Nacionnan Uni di CAT (Convention Against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment) na Ginebra, Reino Hulandes a worde someti na un evaluacion. E sesion aki tabata basa riba un raportahe di Reino entrega na Nacionan Uni cu ta cubri e periodo 2013-2017. E Comite di experto di Nacionnan Uni ta supervisa e cumplimento di e Tratado contra Tortura.

Delegacion di Aruba ta forma parti di e delegacion di Reino Hulandes:

E delegacion di Aruba, encabesa pa Procurador General, mr. Alexander van Dam tabata consisti di mr. Olivia M. Croes, Director Suplemente di Departamento di Relacionan Exterior, encarga tambe cu asuntonan di Derecho Humano, Janice Sint Jago MSC CAMS, Hefe di Secion Conseho y Investigacion di Institututo Correctional (KIA) y mr. Edline Hart, Hurista na Ministerio Publico. Sesion di evaluacion: Den su introduccion, Procureur General van Dam a informa e Comite di experto encuanto di e desaroyonan cu a tuma lugar den e implementacion di e Tratado den e periodo menciona. Asina a menciona por ehempel, cu e cambio den nos Codigo Penal na 2014, a aumenta e arseñal di castigo, unda a introduci e.o. un asina yama 'TBS-maatregel' pa acopla detenidonan cu problema mental. Den linea tambe cu e decision di Corte Europeo pa Proteccion di Derecho Humano den e Caso Murray, a instala un taskforce entre e paisnan Caribense den Reino. E taskforce aki lo bin cu un raport pa conseha riba realizacion di un facilidad forensico pa detenidonan cu problema mental. Esaki pa enforza e cumplimento cu Articulo 3 EVRM. A sigui menciona cu gobierno tin atencion special pa e infrastuctura di nos Instituto Correcional y cu desde 2018 ta hiba combersashon entre e



Directornan den e parti Caribense riba diferente topico di colaboracion. E topiconan ta inclui, transferencia di detenido entre e islanan, educacion, e regimen di detencion, trato di detenido y programa diario. A menciona tambe cu Aruba a haci stapnan grandi riba e tereno di combatimento di traficacion di e ser humano. Pa e esfuerzonan aki Aruba a ricibi e TIER-1 ranking di State Department na 2018. Pregunta- y recomendacionnan: Despues di e introduccion, a bay over na contesta preguntanan cu ta regarda e diferente articulonan di e Tratado.

E Comite a lansa pregunta riba e cumplimento den ley y maneho pa cu e diferente articulonan hancra den e tratado, cu e paisnan den Reino mester cumpli cu nan. Proteccion y cumplimento di Derecho Humano ta un proceso continuo cu tin su retonan. Comite di CAT lo manda nan recomendacionnan basa riba e sesion di evaluacion y preguntanan ricibi y Gobierno di Aruba lo mester traha riba e esakinan, na caminda pa e proximo raportahe periodico na 2022.

Victima seriamente herida y hasta a corta su orea kita afo

ORANJESTAD (AAN): --- Patruya di polis encarga cu districto 3 a wordo dirigi na altura di " Tio Pepe" relaciona cu maltrato cu arma diahuebs atardi 5 or mas o menos..

Dos choller lo a confronta otro cu arma blanco. Un di e chollernan lo tabatin kap na cabez y ademas ambulans tabata na caminda. Na yegada di patruya un homber a aserca polisnan y el a declara cu e victima a bay den direccion panort. Tambe cu e orea di e victima lo a wordo corta afo cu un boter kibra. Polis yegando den Scobilio straat na a topa un homber conoci pa nan, di inicial W. pero mihor conoci como "Hoek".

E homber "Hoek" aki kier a huy via porta patras di cura pa drenta mondi. Yegando serca "Hoek" polis a constata cu e tin un corta grandi na su garganta. Esaki tabata sangra formal ademas polis a constata tambe cu victima "Hoek" su orea banda drechi tambe ta corta afo pa un obheto desconoci.

Patruya a ofrece e victima prome auxilio pero el a nenga esaki y e tabata hole na bebida alcoholico. Patruya a papia cu e victima pa asina e por calma y el a mustra comprension y el a laga paramediconan atende .Mirando cu orea di e victima a wordo corta afo a transport'e mesora pa Dr Horacio Oduber Hospital. Debi cu e victima tabata bebi personal di ambulans a solicita asistencia di e patruya. Patruya San Nicolas a core tras di e ambulans pa mas rapido nan lo por yega Hospital debi na seriedad di condicion di e victima. Yegando na Hospital el a wordo trata pa docter y hiba mesora pa piso.

"Hoek" a desea pa entrega denuncia contra e homberdi inicial "H.L." pa maltrato serio. E momento ey e no tabata den estado pa por a tuma su declaracion debi cu e tabata bao influencia. Recherche lo a pasa mainta na Hospital pa tuma su declaracion.

Tanto comandante di polis seccion San Nicolas y Central di Polis a keda notifica.

E "Enano Gigante" pa su ultimo lugar di sosiego awe

Asina ta loke por a califica **Edgard Robinson "Robby" Burleson**, colega na **DIARIO** cu awe ta wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego riba e mundo aki. Un apodo, cu no mi persona so, pero hopi otro a menciona tambe ultimo dianan. Mi a bisa algun hende **"close"** cu Robby **"por ta hari nos tur awe",** y tur hende cu a kere cu e lo no biba mucho.

For di su nacimento, Robby tabata un baby **"delicado",** un enano cu tabata pas den un man di cada un cu a cargu'e y **"delicado" den su situacion di salud**. Hopi a kere cu e lo no biba largo mirando e condicion aki, y Robby cu su manera **"misterioso"** di actua hopi biaha a burla di tur di nan. **El a fayece cu 68 aña di edad** diamars.

Ora un hende fayece, ta e ora ey ta bira conoci cuanto e tabata wordo aprecia, y casi ningun hende ta tribi di menciona den presencia di grupo(nan) algo negativo di e persona.

Den caso di Robby, for di diamars mainta cu a bira conoci e condicion cu e ta aden, mi a ripara na **DIARIO** cuanto berdaderamente su coleganan tabata **"stim'e" y apreci'e**.

E tabata **"un persona colorido",** semper cla pa un broma y chiste, pero serio tambe ora mester. Semper cla pa alegra ambiente na su estilo di humor, cu ta despues tur hende ta compronde y mira e pakico.... **E no tabata cubridor di Carnaval di DIARIO**, pero tur aña sinta tras di baricada hunto cu **Gina,** e tabata saca su camera, saca su potretnan y eseynan tabata pronk riba e paginanan despues. Ultimo añanan el a laga esaki den man di Gina, pero cerca e semper tabata pa duna guia.

Pa Gina e tabata e esposo, guia, colega y amigo ehemplar masha stima. **Pa su yiu Miguel e tabata e tata ehemplar, hopi stima mescos cu el a stima su yiu.** E tabata pa su coleganan un persona cu por a conta riba a pesar di su biradanan di tenta.

Robby tabata e personahe di misterio, pasobra ora e bisa algo, bo no sa na e momento ey si e ta na serio of no. Ta depende di su manera di expresa su mes. E tabata asina bon den su manera di ponebo pensa, cu ora bo tin razon, ta resulta cu e ta bisabo cu bo ta kiboca, pasobra ta completamente otro cos e tabata tin na mente. E semper tabatin un contesta cla pa bo. Despues ? ......**Despues e ta sinta haci cherche di bo,** tocante con el a dal bo un cabez abao of no.

Robby tabata cana cu pasonan masha silencioso. Bo nunca sa cu e ta den cercania. **E tabata e homber di misterio.** Ora bo ta kere cu bo ta bo so, ta resulta cu net tras di e skina Robby ta para, of ta yegando. Un di e tareanan cu e tabata cumpli cune y cu pa esnan cu kier a tent'e ta menciona, ta di ta **"cana cu yabi".**

Robby tabata tin yabi di tur porta di DIARIO, y un colega a expresa diahuebs di a keda sorprendi cu Robby ta cana cu **3 boshi pisa di yabi**. No ta importa unda e ta, si un persona a lubida yabi, of yabi di entrada di oficina a kibra, Robby ta sali mes ora bin **DIARIO** pa percura pa e porta ta habri y despues ta percura tambe di traha otro yabi pa bo.

Mi a topa **un compañero referee di basketball** di dje den supermercado atardi. E **" pequeño gigante" ta wanta ainda!"** el a expresa y a cuminza yora. Esey tabata un di e hobbynan di Robby. **Dirigi weganan di basketball**. Riba cancha tabata mira e hungadornan gigante y asina un enano chikito ta core mey mey y rond di nan, y cu nan tabata respeta pa su firmeza y di exigi respet y deportivismo. Esaki tabata e Robby tambe cu **amantenan di baseball Little League a conoce pa hopi aña di e "umpire"** y den dirigentenan di e deporte aki. Pa añanan largo cu seleccionnan di Aruba biaha pa campeonatonan den exterior, Robby semper tabata den delegacion. E no tabata laga seleccionnan biaha sin cu e ta mey mey di nan.



Den tur departamento di **DIARIO** por a haya Robby. **Sinta den su oficina** trahando riba anuncionan di morto te laat anochi, **den cantina ora di lunch, cerca redactornan, cerca diagramadornan** y asina por sigui. Si tabata tin cosnan di urgencia pa haci, por a conta riba Robby ya cu e semper tabata cla pa sali y haci respondi. Tin biaha no ta haya Robby ningun caminda. El a sali bay sin ningun hende sa, y net na momentonan cu mester di dje. Ta despues ta haya sa cu el a bay compaña **Gina** na cierto evento of actividad cu sacamento di potret y ora e bolbe, e ta traha e textonan tambe pa Gina y no ta warda nan pa mañan.

E dia cu el a bira malo y fayece anochi laat y e dia despues, mi a ripara na DIARIO cuanto Robby tabata stima cerca su coleganan. **Tabata dos dia cu asina menciona nomber di Robby, por a scucha yoramento den un of otro skina.** E dos dianan ey, tabata tin coleganan cu a **"biba" na hospital y cu a tene Gina compania pafo y paden na DIARIO.** Gina, mescos cu tur otro cu nunca por a pensa cu Robby lo a bay di e manera aki sorprende tur hende.

"E enano cu curazon gigante". Esey tabata Robby! Cortico di estatura, pero su curazon tabata mas grandi cu su curpa. Homber cu lo laga tur cos di dje para pa duna otro y complace cu otronan. Esaki ta un caracteristica di e pareha **Robby y Gina**.

Robby cu mi a conoce cu su problema di curazon añanan largo y cu na DIARIO su coleganan a bin conoce despues. Di su periodonan den hospital den transcurso di añanan y tabata net mas o menos dos siman pasa cu e tabata den hospital atrobe pa un dia y anochi cu problema di curazon, y pa sorpresa di tur hende a sali bay sosega na cas.

El a bin traha despues di esaki, y tabata un colega cu a ripara cu Robby no ta "bon" y lo tabata mihor pa el a keda cas mas tempo y sosega... Robby a keda algun dia mas na trabao, te dia cu su curpa a dicidi otro.... Robby a cera su wowonan pa semper.... **Ayo, mi amigo, nos amigo, mi colega, nos colega.** Drumi dushi den braza di Señor.

Juby Naar

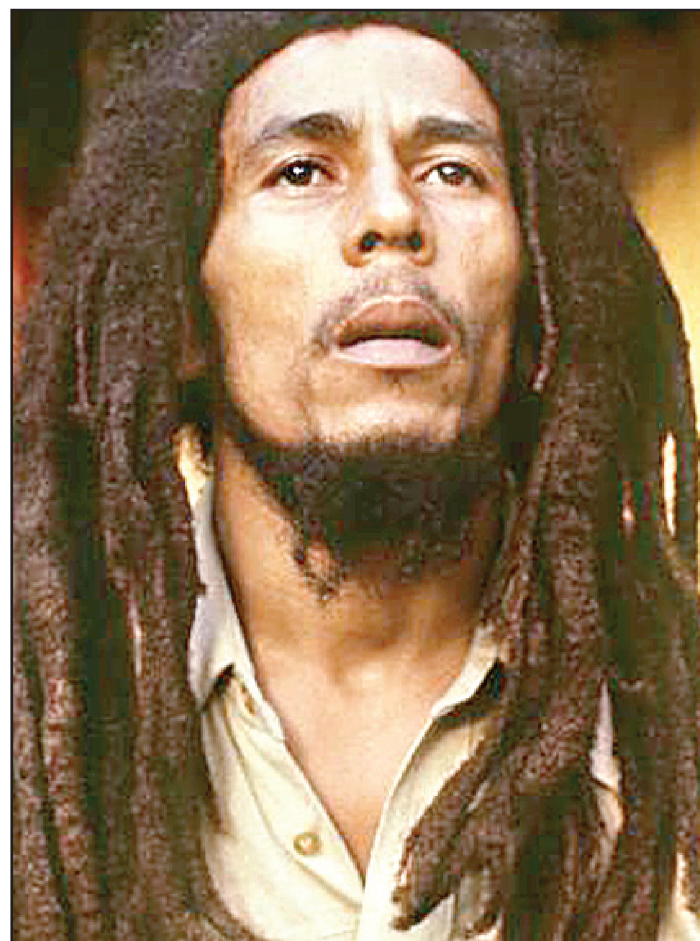
Espectaculo Local

Reggae awor ta patrimonio inmaterial di humanidad

E genero musical aki a owrdo defini pa uneco como un reflexion riba condicion humano.'

E musica reggae hamaikino cu a yega na fama internaional danki na e mitico Bob Marley a wordo registra ayera riba e lista di Patrimonio Inmaterial dia Humanidad di Unesco.

E decision di inclui reggae a wordo tuma pa e Comité Intergubernamental pa Salvaguardia Patrimonio Cultural Inmaterial di Unesco, reuni e siman aki na Port-Louis, capital di Mauricio, pais de Africa. Unesco a destaca aportacion di e estilo musical na reflexion internacional riba cuestionnan manera inhusticia, resistencia, amor y e condicion humano poni como relievo di forza intelectual, sociopolítico, spiritual y sensual di e elemento di patrimonio cultural. La organizacion a subraya tambe cu aunque na principio e tabata un expresion musical di comunidadnan margina, cu tempo el a wordo "braza sectornan amplio di sociedad sin distincion di sexo, etnia o religion". E ritmo aki ta uni na un lista crea na 2003 y den cual ta figura caba casi 400 tradicion o expresion bibo cu ta bay di arte di traha pizza napolitano te flamenco, pasando pa cervez belga, yoga o tango.





• Pa prome biaha un Venezolano a wordo corona como "Nuestra Belleza Latina"



GLITTER: E Miss Venezuela 2013, Migbelis Castellanos a wordo corona Diadomingo anochi como "Nuestra Belleza Latina 2018" y a bira asina e prome candidata di Venezuela cu ta logra gana e certamen aki, cu ta den su di 11 edicion.

Migbelis a ricibi e corona for di man di Clarissa Molina di Republica Dominicana, kende ta Nuestra Belleza Latina VIP 2016. Prome finalista a bira Yaritza Owen di Honduras, y di dos finalista ta Ceylin Rosario di Republica Dominicana.

Migbelis tabata di comienzo caba e favorito grandi pa bay cu e corona di e certamen, cu a wordo transmiti den estilo di Reality Show door di Univision.

Esaki ta di tres biaha cu un muher Venezolano a logra yega na final di e certamen den 2018. Mariem Velasco e aña aki a gana Miss International 2018, y tambe tin Nariman Battikha cu a gana Reina Hispanoamericana 2018.



SERIE ENCUANTO GIANNI VERSACE CU NOMINACION



E serie "The Assasination of Gianni Versace" a bira esun favorito di Golden Globe Awards 2019. El a wordo nomina pa cuatro categoria, y asina a bira como e serie mas nomina den Golden Globes. Por a nota cu e evento lo bay tin hopi sabor 'latino', danki na Penelope Cruz, Antonio Banderas, Edgar Ramirez y Daniel Bruhl. E anochi di award lo ta dia 6 di Januari venidero na Beverly Hilton Hotel, y Sandra Oh y Andy Samberg lo bay ta maestronan di ceremonia. Otro serienan cu a haya nominacion ta "The Americans", "Barry", "Homecoming", "Sharp Objects", "A Very English Scandal", "The Marvelous Mrs. Maisel", y "The Kominsky Method".

WISIN Y YANDEL CU OZUNA, MALUMA Y BAD BUNNY



Wisin y Yandel a lanza disco cu Ozuna, Maluma, y Bad Bunny. "Los Campeones del Pueblo - The Big Leagues" ta e di diez Study Album cu nan a graba hunto despues di 2012. Despues di e break di 5 aña, nan tey bek pa anima nan fanaticonan. Tambe lo bay tene ocho concierto. E disco mes lo sali dia 14 di December venidero, y bo por pre-order esaki caba riba tur plataforma digital pa ricibi asina e cancion nobo "Guaya" manera a ser anticipa. Lo inclui tambe su prome single "Reggaeton en lo oscuro" cu ya a bira popular.

Espectaculo Local

Pasa Pret cu Rotaract 2018 mas grandi cu nunca



Den cuadro cu dia internacional di mucha, Pasa Pret cu Rotaract a celebra su di cinco edicion cu wega y actividadnan divertido cual un bes mas a haci hopi mucha contento y trece varios famia hunto pa un dushi dia di actividad.



E aña aki cu celebracion di Pasa Pret cu Rotaract a bay tremendo y mas miho cu tabata spera. Den pasado, Pasa Pret cu Rotaract a worde atendi pa mas o menos 100 mucha pa tur e eventonan cu tabata tin. E aña aki Rotaract a yega na un promedio di 300 mucha of mas cu a participa na e evento sin conta nan famianan cu a compaña nan. “Pa wak e famianan hunto, feliz y contento na un evento gratis cu nos ta duna back na comunidad ta hopi bunita pa wak”, segun presidente di Rotaract, Ryon Dijkhoff. Rotaract Club of Aruba ta un club hopi fuerte cu a conta cu boluntarionan regular di nan Club, y como tambe 50 boluntario extra pa e evento aki.

Tabata tin diferente actividad manera e huki di arte y pintamento di cara, careda di douw, careda cu cuchara, street bowling, can knockdown, photo booth, bulamento den saco y hopi mas. Tabata tin un programa di entretenimento bastante extensivo tambe unda cu tabata tin dos DJ; Nutzbeatz cu Tyron Dijkhoff. Tabata tin presente tambe gruponan di baile Pierewietje y Kids & Youth in Action, hunto cu cinco cantante infantil tambe, Javinah Besselink, Sherdel Maduro, Nyella Thijsen, Alysee Bernabela y Dayenne Croes.

E aña aki e programa tabata mas interactivo pa e muchanan cu e anuncio di weganan pa artenan karikativo, y haciendo cambio den un promocion diferente, acercando diferente schoolnan cu kleurplaten cu muchanan por a kleur y trece na e evento pa colga esakinan.

“Nos a escoge pa hacie na Club Caiquetio, den añanan anterior e tabata na e parkinglot di Ling & Sons unda cu awasero a yega di afecta esaki un paar di biaha. Pero nos a escoge e biaha aki Club Caiquetio pa e ta mas fresco”, segun sr. Dijkhoff. E ta sigui bisa cu: “Loke ta special ta cu nos a hacie mas grandi cu nunca cu participacion di 300 mucha, y e decoracion tabata hopi unico haci e aña aki door di D&D events cual realmente a haci un bunita trabao pa trece e ambiente di mucha.”

Rotaract a worde acerca por medio di un di e miembronan di ambulance cu tabata bezig cu proyecto di Superheroes cual nan a haci durante dia internacional di derecho di mucha, unda cu nan a bishita diferente school pa saluda muchanan den paña di superheroe. Esaki tabata un iniciativa di brandweer y ambulance door cu hopi biaha muchanan ta tende un sirena y nan ta spanta, pues brandweer y ambulance kier conscientisa e muchanan na un manera mas positivo riba nan trabao. “E meta di esey ta pa e muchanan wak e sirena como un heroe cu ta bin pa rescata y yuda bo, esaki tabata algo hopi dibertido pa e muchanan”, segun sr. Dijkhoff. Pa otro aña por spera un otro evento grandi pa e muchanan segun Rotaract. E idea ta pa converti lugarnan den bario den centronan di diversion. Pa otro aña e weganan kisas lo cambia atrobe un poco, y lo bin back cu e weganan popular.

Rotaract kier a gradici tur esnan cu a colabora cu e proyecto aki.









Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diabierna 7 december 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI 4			ZODIAC
1748 1214 3371	5079 8829 7822	1110 FLAMINGO 8042-8647-8377	MERDIA 6755 5888 6330	ANOCHI 6229 5451 1609	M / A	2679 ARIES / 8153 PISCIS

LOTTO DI DIA 03-06-20-23-28 | DFF 7520-8630 | BIG 4 M 0213 A 4678

Mucha hombernan "baldadi" ta tira piedra riba autonan cu ta pasa

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diamars anochi a dirigi patruya Oranjestad altura di Seroe Patrishi na unda pabao di un cas altura di Formacion di Barancanan mucha hombernan "Baldadi" ta tira piedra riba autonan cu ta pasa.

Patruya un rato despues a presenta y a controla "Formacion di Baranca" pero nan no a wak ni topa ningun mucha hombernan. Nan no tabata presente mas.

Polis a descubri un trapi di hero traha cu a wordo traha pa maat di beton cual a wordo corta. Esaki ta wordo usa pa bay abao pa sconde entre e barancanan y pa subi ariba despues.

Tambe a wordo descubri un hemchi blanco yena cu mas o menos 20 baranca di piedra. Tanto e trapi hero y e hemchi blanco a bay cu esaki pa evita cu e mucha hombernan lo por bolbe hasi maluso y pa comete destruccion serio na tercera pa despues bay sconde.

Mayoria biaha ta durante oranan di anochi e acto di baldadi ta wordo hasi.

Desconoci a corta cable pa horta bateria

ORANJESTAD (AAN): Na warda di polis Oranjestad a presenta diaranzon pasa di dos'or y pico e homber inicial T. pa hasi denuncia di ladronicia.

E homber T. ta bisa di ta doño di e auto color blanco marca Toyota modelo Tercel sin number. Riba 28 November 2018 anochi pa mas o menos 9 'or el a wak su auto pa ultimo biaha. E auto Toyota Tercel ta staciona den cura di cas na parti pariba di e cas.

E vehiculo ta sera y na lock. Diahuebs mainta 29 November 2018 pa shet'or y binti e ta bin ripara cu capa motor di e auto no ta bin sera.

Denunciante a habri capa motor y a constata desconocinan a horta e bateria di e auto. E bateria ta di marca "Duncan". Ademas denunciante a constata cu cabel cu ta bay na e pol di bateria a wordo corta.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— 8 December 2018
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 9 December 2018
Solo ta sali: 6:50 a.m.
Solo ta baha: 6:14 p.m.
—10 December 2018
Solo ta sali: 6:50 a.m.

SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 8 Dec. 2018:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Norwegian Dawn:
(08:00 - 18:00)
—Diadomingo 9 Dec. 2018:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Dialuna 10 Dec. 2018:
Carnival Miracle:
(09:00 - 22:00)
—Dialuna 11 Dec. 2018:

EMERGENCIA NA ARUBA

Weekend 8 y 9 December 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
8 Dec: Dr. Vis
9 Dec: Dr. Vis
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
8 Dec: Dr. Wijngaarde
9 Dec: Dr. Dirksz
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181
Telefon: 586-4010

DENTISTA NA WARDA

Weekend 8 y 9 December 2018

8 y 9 December 2018:
John Hernandez
Savaneta 44
Telefon: 584-7678

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Algun area di mas nubia lo sigui pasa den region den oranan di mainta. Algun di e nubianan aki por general localmente un awacero.

•• Biento ta modera di Pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha e ta basta fuerte te posiblemente duro den afaga entre 31 y 39 km/h.

•• Olanan riba Lama Grandi ta entre 2 pa 5 pia.

Mini Mega

Diabierna 7 December 2018

07 13 14 17

...Mega Ball 08

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 15 ganador Afl. 500,00
4to Premio: Tin 235 ganador di Afl. 50,00
5er Premio: Tin 286 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 11 DEC, 2018
Afl. 1.000.000,- MEGA PLUS Afl. 1.425.000,-

Asha Dongen a splica:

WEB a invita alumnonan di 5de y 6de klas di Colegio Santa Famia pa purba habilidad den "Hour of Code"





ORANJESTAD (AAN) – E Relacionista Publico di WEB Aruba NV sra. Asha Dongen, den entrevista cu redaccion di DIARIO, a duna informacion tocante un actividad cu a tuma lugar, recientemente, yama "Hour of Code".

Sra. Dongen a duna di conoce cu WEB a uni su mes na e evento internacional "Hour of Code" cual meta ta stimula e muchanan pa pensa den solucion pa medio di computer.

Nan ta haci esaki via weganan den computer, cu ta pone nan resolve cierto problemanan. Colegio Santa Famia klasnan 5 y 6 a participa di e evento aki, cu a wordo parti den dos sesion. Un mainta pa 6de klas, y pa 5de klas un tiki mas laat.

E evento aki a sigui henter e siman na diferente scol, y tambe instancianan priva a participa mescos cu WEB, por ehempel SETAR, entre otro.







IN MEMORIAM

Robby a laga nos cu un curazon yena cu dolor!

Pa Mercedes Monge

E famia di DIARIO completo tin hopi dolor na nos curazon, cu e partida repentino di nos colega stima Robby Burleson.

Nos tur tin cosnan hopi agradable pa conta di dje, no solamente como un bon trahador, semper dedica y puntual, cu cara contento y cla pa yuda y trata e clientenan cu amabilidad y un sonrisa, pero tambe como un colega respetuoso, jovial, cu gusta haci joke, y cu den e temporada aki tabata disfruta un mundo di Misanan di Aurora y den Siman Santo di e Caminda di Cruz, pasobra e tabata un fiel creyente.

Ami, particularmente, mi tin cu gradici e hopi gesto bunita cu mi persona. E prome ta 26 aña y mey pasa tempo cu danki na su opinion, mescos cu di Aureen Werleman y Django Simoons, mi a wordo tuma den e staff di redactornan di DIARIO. E tabata tin confianza cu mi lo tabata un bon trahador pa nos corant y esey ta cosnan cu nunca lo mi lubida.

Semper dispuesto pa yuda mi cu lift pa bay Playa ora mi mester a bay un conferencia di prensa atardi, cu como tur hende cu conoce mi sa, mi no ta stuur auto y tur caminda cu mi bay mi tin cu cane pero Robby hopi biaha a evita pa mi haza den solo.

E cu Gina ta cuanto biaha nan a hiba mi cas anochi? No mucho tempo atras, kizas un tres pa cuater siman, nan a duna mi transporte pa cas bao un awacero torencial, banda di 9 or di anochi. Gestonan asina ta mustra con grandi e curazon di un persona ta, mas cu e no ta un hende cu ta elogia ni mele mele otro. Pero ora di yuda ta djis e ta yuda!

Mi dos nieto mas grandi a pega hopi cu Robby. Cada bez cu nan bin DIARIO cerca mi, vooral ora su mayornan ta bin busca mi, nan tabata pasa cerca Robby prome, papia cune, haci joke cune, y ayera mi curazon a kibra ora mi a yega mi cas anochi, y wak nan yora ora nan a mira Robby su potret den DIARIO. Robby tabata hopi special cu mucha, y pesey e tabata coach deportivo.

Y asina hopi hende a stima Robby y cu razon. E tabata gana curazon di hende. Mi ta sinti hopi su partida, y mi por pensa, pasobra ningun hende por sinti e dolor real di otro, con kibra nos colega Gina, su casa ta aworaki.

Diasabra nos tur lo dispidi di dje, cu poder di Dios. Mi no kier ni pensa mes con e momento asina doloroso aki lo ta. Nos no tabata spera cu e lo bay, y un morto repentino di un ser keri, ta haci e situacion hopi mas dificil.

Mi ta eleva Dios un plegaria pa duna forza na Robby su famia, su casa, su yiu Miguel, pasobra e mes ya ta gozando di e presencia di Señor. E dolor ta keda pa su sernan stima, y pa nos cu a traha cune asina tanto aña.

Danki Robby pa bo colegialidad, respet y aprecio pa mi persona y pa nos tur akiden. Pa mi yiunan cu bo a conoce foi chikito y semper a keda cariñoso cu nan y despues mi nietonan.

Bo recuerdo lo keda den nos mente y nos curazon. Dios sigui bendiciona bo den cielo Robby y danki, masha danki pa tur cos!!

—Colega Mercedes.

#mercado

Panorama Economico Mundial

Skirbi pa: Gerardo Sanson

UN ACUERDO LOGRA Diabierna door di OPEC y e productornan di crudo cu no ta forma parti di e organizacion, (cu Rusia na cabez), ta encera un deal pa realiza un cortamento di sker den produccion y suministro di crudo na un nivel mas grandi cu loke mercado a pronostica, no obstante presion di Merca.

E bloque di e paisnan lo baha nan produccion te na 800 mil bari pa dia entrante Januari, y nan aliadonan externo lo aporta un caida adicional di 400 mil bari pa dia, segun Ministro di Petroleo di Irak a bisa na final di e dos dianan di reunion na e sede di OPEC na Vienna.



Gerardo Sanson
gerardosansonCN@live.com

Prijs di bari di crudo a cay di $90 pa $50 den tres luna desde October, despues cu Arabia Saudita, Rusia, y Emiratonan Arabe a aumenta nan pompmento di crudo y produccion pa compensa di e menos exportacionnan di Iran cu tur hende sa ta e di tercer productor mayor di OPEC.

Diabierna mes a mira un refleho den aumento di prijs, y petroleo a cera e siman cu prijs mas halto.

Wall Street ta sigui den perdida mientras cu stocknan a recupera na Europa despues di tres dia, pero stocknan a cera cu nan peor siman den dos luna, debi na e miedo creciente cu e guera comercial entre Merca y China lo por reactiva su mes y pone crecimento economico global bira menos.

Na Asia, tin hopi expectativa pa cu e caso di Huawei.

Oro a subi na un prijs nunca antes mira den 5 luna debi na expectativanan nada positivo di posible aumento di Tasa di Interes di Fed Americano, cu ta pone cu inversionistanan ta busca refugio den e metal precioso aki, cu a cera siman na 1.251.20 ounce.

Mercadonan na cierre:

—USA		
Dow Jones		24.350,39
Nasdaq		6.963,31
S&P 500		2.631,39
—EUROPA		
UK FTSE 100		6.778,11
GER DAX.		10.788,09
FRA CAC 40.		4.913,13
SPAIN IBEX35.		8,815.50
—ASIA		
JAP NIKKEI		21.678.90
HANG SENG		26.055,90
SHANGHAI CSI		2.605,89
—COMODITIES		
WTI Oil Barrel	US$	52,70
GOLD	US$	1.234,70
SILVER	US$	14,52
PLATINUM	US$	809,50
EURO	US$	1,14
COL PESO - US$		3.145,20
BOLIVARES Soberano - US$		530,45
PERU Nuevo Sol - US$		3,36

BUSCA PALABRA

CURRICULUM

```
E P N Q K J Q I J T A B I O Y G A U I O
O E E G M V E U F I R N Y I E M W K S J
D T D D Z A S A C W I D K R C L K Y V N
E K U I A Q I N R C V M F A B T V A F W
Z T H T N G E X I J A C G T I D L E A A
I R N I I R O A U E A U I N C A D H P J
Y X U E E T T G E Z W I K E R D M I S V
Z M Q F M I S T I D C F M M Y E Z Z G N
U Z N C V A N N U C A S Z A B C P D S M
I O O A U E T A I R O Z N L D R S W A A
C K S P M A I E P L L Q I R L A Y W S E
M A A A P N M J L O V G A A R C M N Z S
Y J L B Z H M M O P E E J P K S O Q O T
D O Q T C B P B Z I M X X O N D F T X R
S T R U C T U R A H A O Y T V P W D K O
E T N A I F A S E D T U C N U E B J S N
K Q Y I U F O U P H X C T T T C N M S A
W L J O H R P R E O C U P A N T E K L N
W N H Q V E B L J S Z H K K W A E E L U
N L D S C A X D Y N O Y K T E H D P T K
```

COMPLETAMENTE
CONFERENCIA
DESAFIANTE
INICIATIVA
INSTITUTO
MAESTRONAN
PARLAMENTARIO
PEDAGOGICO
PREOCUPANTE
SCARCEDAD
SOLAMENTE
STRUCTURA

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

7		5				6		2
	6						1	
			9		4			
		7	6		2	9		
				8				
		4	3		5	2		
			5		1			
	2						8	
5		6				7		4

Difficulty Level ★★★★ 12/08

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Resultado edicion anterior

3	5	4	1	2	7	8	6	9
2	1	8	6	9	4	7	5	3
7	9	6	5	3	8	4	1	2
8	4	3	7	1	9	5	2	6
1	6	7	2	4	5	3	9	8
5	2	9	3	8	6	1	7	4
6	8	2	4	5	1	9	3	7
4	3	5	9	7	2	6	8	1
9	7	1	8	6	3	2	4	5

Difficulty Level ★★★★ 12/07

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Su man ta los; su man tin buraco:

E ta distribi placa; e no tin control pa gasta placa.

Temporada di Pasco a cuminza oficialmente na Aeropuerto Reina Beatrix











ORANJESTAD (AAN) – Recientemente, a keda inaugura e luznan di Pasco na Aeropuerto Reina Beatrix, cu un evento hopi bunita y anima.

E Relacionista Publico sr. Hendrick Croes a comenta den entrevista cu nos redaccion, cu normalmente nan ta custumbra decora e parti paden y den pasado nan tabata percura pa e rotonde dilanti aeropuerto tambe wordo decora.

Ademas di e decoracion di paden cu ta completamente cla, e ultimo dos añanan aki a scoge tambe pa haci e decoracion dilanti di Aeropuerto mes, y cada aña ta bay sigui añadi mas decoracion.

Aña pasa a pone luznan den e palonan y e aña aki a añadi den planchi, enfocando riba e mesun colornan di e logo di Aruba Airport Authority.

Fuera di esey e ekipo di boluntarionan di AAA a haci donacion di nuebe kerstboon na diferente fundacion, entre nan Casa Cuna, Cas Marie.

Oficialmente, e temporada di Pasco a cuminza na Aeropuerto Reina Beatrix.

IN MEMORIAM

Lo bay sinti hopi falta di Robby!

Pa Django Simoons

Diasabra mainta nos ta bisa ayo na nos amigo colega Robby Burleson. Hopi recuerdo bunita y peculiar mi tin di dje. Asina mi a dicidi como colega pa revela algun informe relaciona cu nos tarea como periodista pa cu sucesonan cual nos cubri, pero lectornan mayoria bez no sa cuanto esfuerzo ta worde haci entre otro pa yega y cubri loke a tuma lugar sea den dia, anochi tin biaha durante oranan di marduga.

Algo cu semper mi lo corda, ta un caso cu a tuma lugar basta aña atras ora cu informe a drenta cu un Avioneta a caba di ditch den lama panort di Aruba. Ami a core bay Waf, y a logra subi abordo di Tugboat di Aruba y a bay panort di e isla den lama bruto. Despues di algun ora a yega den area unda e avioneta a cay. Nos riba e Tugboat tabata scucha grito di e auxilio di e piloto, pero ni cu e luznan por a mire. Pa colmo apenas nos tabatin hende riba e Tugboat, esta solamente e Capitan, e miembro di tripulacion, y ami (Django) como fotografo. Pa colmo, un di mi pianan tabata den gips.

Ora cu porfin a localiza e Piloto, tanto e Capitan y e Tripulante mester a bay pa yude subi abordo. E ora nan a pidi ami como fotografo pa bay yuda guia e timon, y den un rato nan a dunami spoedcursus con pa draai e timon, y ki palanca ta usa pa bay Forward y Aft, y pone den Neutral pa evita cu e chapaleta ta herida e persona den lama. Danki na esey a logra saca e piloto. Danki cu tabatin periodista abordo a yuda rescata e piloto, y pueblo por a mira e potret di e acto di rescate aki. E personal di e Tugboat a bira heroe.

Algun dia despues atrobe a drenta señal cu un avioneta a cay den laman y probablemente e tin di haber cu dropping di droga cu tabata popular e tempo ey. Atrobe mi a bay Waf, pero pa evita mas problema cu mi pia den gips, e ora mi a stimula dos otro periodista presente pa nan bay riba e Tugboat e biaha aki y cubri e caso. E dos periodistanan ta Robby Burleson y Onnie Carlo. Nan a borda e Tugboat cu e pensamento tur cos a bay bon, y cu nan lo bay rescata esnan cu a cay cu e avioneta.

Pero cos a haya un otro buelta ora cu casi 6'or di mainta mi a ricibi yamanda na cas y a resulta cu ta trata di oficial Majoor Gibbs. Pa prome el a pidi mi pa acudi na despacho di Inmigracion debi cu e tin di bay detene mi, como cu ta ami a encurasha y manda dos fotografo di prensa subi Tugboat. E personal di Tugboat a considera e dos periodistanan como 'polizonte'. Ami mes a core yama Minister di Husticia e tempo ey cu ta Watty Vos (q.e.p.d.) y mi a splike un que otro tocante di e palabra polizonte cu no ta aplicable debi cu e dos periodistanan a haya nan scondi den "Machine Kamer" y a considera nan como polizonte. Minister a puntra mi unda e detencion a tuma lugar, esta den Awanan Teritorial di Aruba of Awa Internacional? A resulta cu ta den awa territorial di Aruba, y esaki so ya caba a pone cu e caso di detencion a stop ey mes, y tur dos periodista local tabata liber pa bay.

Un otro caso cual Robby cu mi a bay cubri tin di haber cu Municion cu a disparce den Mariniers Kazerne. Pa cuminsa e informacion a worde capta pa mi persona durante un mainta di coffie na ex-"De Dissel" na Playa. Durante ta bebe coffie a presenta un grupo di hende muher nacionalidad Hulandes e tabata masha gezellig pero bao di grupo sinta na un distancia tin cu nan "Mond A lek" y a worde menciona cu tin explosivo a worde horta den Kazerne y "Zij hebben mijn man uit bed gehaalt".

Algun luna despues, na DIARIO a drenta tip cu ciudadanonan a mira municion banda di "Tank 29". Mesora ami y Robby a bay direccion Barcadera y a localiza "Tank 29", nos a cana rond y a bin descubri municionnan explosivo. Mi a bisa Robby keda para eynan pa asina ami bay Warda di polis Balashi bati alarma. Robby a reacciona bisando: "Ami no, mihor abo keda ma bise no ta problema". Ma dek mi mes pa para na un distancia y mientras tanto sperando riba Robby, y ora el a presenta ta un batayon di autoridad a bin cune, pa check e municionnan.

Ambos version ta ilustra con nos tabata bay cubri sucesonan. Mi a perde un bon colega amigo den persona di Robby. Na su casa Gina, su yiu homber Miguel forza y tambe su rumannan y famianan. Robby te despues.

IN MEMORIAM

Robby Burleson na final di e horizonte visibel

Pa Redaccion DIARIO

Na momento cu Jossy Mehsen Mansur a entrega Aruba su prome matutino, el a percura pa tur detaye cu lo a permiti e esencia Arubano prevalece. Mas leu cu e ekipo cu lo a imprimi e matutino, el a busca e alma humano cu mester a carga e responsabilidad pa Arubianismo vibra y inspira un pueblo.

El a encarga su mes cu creacion di un famia, cu hunto mester a percura pa DIARIO semper por a sirbi y inspira Aruba, basa riba e macutu di balornan humano cu ta identifica Aruba.

Awe no ta un empresa cu ta produci un producto ta yama ayo na un miembro di personal. Awe e famia cu a uni y sigui crece for di momento cu DIARIO a mira luz, ta reuni pa despedi di Robby Burleson cu a alcansa e final di e horizonte visibel.

Trabou na un matutino ta acompaña pa un planificacion enorme. Robby Burleson for di e prome momentonan di DIARIO, tabata parti di e tareanan di un redaccion cu por a planea te cierto punto. Semper mester a keda e margen di informacion di ultimo ora produci pa sucesonan pa cual hende no tabata prepara.

Robby Burleson tabata parti di e team di DIARIO for di nacemento di e unico medio di prensa skirbi di Aruba. Pa por a cumpli cu su tareanan como redactor/fotografo e tempo, no tabata tin computer ni telefon mobil.

Dia y anochi un famia mester tabata na careda pa informa e comunidad Arubano, cu a logra cambia su propio destino, a base di comparti y union.

E trabou dificil di periodismo, sigur na un pais cu a kibra tur impedimento pa realisa su soño di Status Aparte, tabata exigi accion cu tabata solamente posibel si tur miembro di e matutino por a bira uno.

Awe nos ta recorda con Robby Burleson cu su camara den su man, tabata subi caya pa yuda raporta e momentonan mas importante den historia di Aruba. Sucesonan emocional, grandi, increibel, pero tambe doloroso, dificil, peligroso.

Nos tur mester a sostene otro y miembronan di famia cu sin duda tabata preocupa y tabata hala rosea trankil atrobe ora tende cu e fotografo/reportero ta den "donkere kamer" pa laba su potretnan mientras redaccion tabata redacta su informacion.

Mundo di deporte tabata e ramo cu tabata tin semper atencion special di Robby Burleson, cu tabata briya cu e forma cu e tabata atende felicitacion di tur miembro di comunidad. Ora tristeza alcansa famia, Robby Burleson tabata produci e anuncionan pa bisa Aruba cu el a perde un ciudadano.

Tabata como famia cu nos a contempla Robby Burleson forma su famia cu colega Gina Werleman. Hunto a celebra nacemento di Minguelito, e prins di Robby y Gina.

Planificacion perfecto no ta existi na un matutino. Esaki a bira realidad y ta haci cu awe DIARIO ta uni den dolor. Robby Burleson no a anuncia cu e lo ta ausente. Nos no por prepara pa confronta un stoel bashi.

E trabounan a sigui pero algo sumamente grandi a pasa. Sin avisa Robby a subi e caminda cu no a permiti pa e bolbe DIARIO.

Nos no por mira tras di e horizonte invisibel. Nos no a ricibi e informacion di Robby Burleson pa informa Aruba, kico a pasa despues di su despedida.

Loke nos por participa ta cu nos a perde un miembro di e famia di DIARIO, Robby Burleson. Den nos curason y memoria e lo biba pa semper.

Descansa na paz Robby den eternidad.

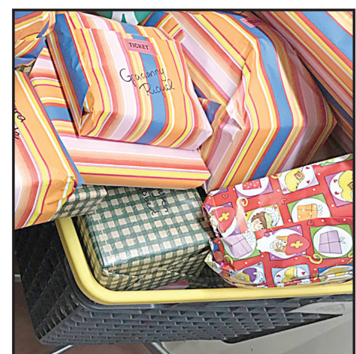
Home Fun Super a festeha Sinterklaas cu yen ambiente















ORANJESTAD (AAN): Home Fun Super a organiza Diasabra ultimo un tremendo fiesta di Sinterklaas pa e muchanan.

Sinterklaas tabata tin trabao duro pa parti tur e regalonan cu tabata tin. Bon mes cu el a haya yudanza di Pietnan cu a parti cos di bebe y come pa tur e muchanan presente.

Muchanan a haya opdracht pa pinta e zapato di Sinterklaas pa participa pa gana premio

E atardi a bay hopi anima cu musica, baile, wega, etc. Por a mira cu claramente e mayornan y nan chiquitinnan a pasa super fun cu e celebracion aki .

Deporte Local

Survival 40+ a keda campeon di Copa Navideño 2018













ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo pasa Copa Navideño 2018 a yega su final caminda e team di Survival 40+ a bira campeon. E wega final tabata entre Survival y Legends caminda e wega a termina 6-5. Eugene Helder cu a keda e M.V.P pitcher ganador caminda cu un hit di oro a laga Legend den tereno.

Organizador a gradici tur e 7 teamnan cu a pone nan confianza den e campeonato aki y tur esnan cu a hunga wega amistoso tambe. Tambe na tur esnan cu di un of otro manera a duna un man pa haci Copa Navideño exitoso un biaha mas.

RCA ta kibra invicto di Dakota na caminda pa topa Bubali



ORANJESTAD (AAN)- Diamars anochi tawata e Gran Clasico di Aruba. Un wega cu a ser posponi for di 17 November pa motibo di compromiso cu seleccion. Tricolornan ta sali brabo y ya na di 3 minuut e goleador Ronald Gomez ta ser basha abou den area penal y Jean-Luc Bergen ta anota. RCA ta perde Ronald Gomez cu carchi cora y mester hunga dos tercio di e wega cu un hungador menos pero ta logra e victoria y acumula 11 punto.

Proximo compromiso ta diadomingo awo 6'or atardi den CDGPT. RCA ta hometeam cu entrada panort pega cu gym. Tur fanatico ta invita pa bin apoya e soldatnan di Solito den e partido importante aki. Den halftime lo tin rifa di doorprize.

Tambe directiva ta informa Aruba completo cu inscripcion pa caminata Powerade 8K run & funwalk lo habri on-line na facebook s.v. RCA diabierna 4 januari 2019. E pago lo ta cash na IBISA y bib pick-up na Subway un fecha cu lo anuncia despues. Fecha caminata ta diadomingo 3 februari y ta sali 6'or mainta.

Buscando pa forma un team

ORANJESTAD (AAN) - Aruba tin 7 aña consecutivo ta gana e copa di TK5 na Surinam.Dia 16 di Februari 2019 tin e di 8 TK5 na Surinam.

Pa nos por participa den e di 8 TK5 na Surinam mester forma un team y pa forma un team tin mester di atleta.

Si bo tin atleta cu kier participa den e di 8 TK5 na Surinam bo por mandanan awe diasabra, pasobra ta bay tin e prome training.

Training ta tuma lugar na Tarcisius Kleuterschool situa na Brazil for di 8'or pa 11'or di mainta.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Giannon Eights di 16 aña a logra e titulo di e prome edicion di King of the hill







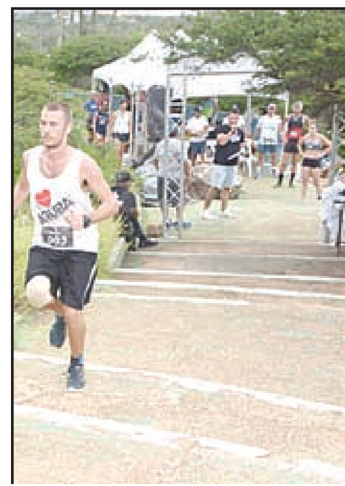












ORANJESTAD (AAN) - Diasabra ultimo a tuma lugar e prome edicion di King is the Hill (KOH) cu a challenge atletanan y aficionadonan di Aruba pa subi Hooiberg den un tempo record. King of the Hill ta un initiativo di Aruba Rocks cu organisadornan Calvin Maduro & Mirla Passchier.

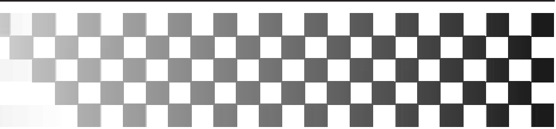
Pa e prome edicion aki e hoben atleta Giannon Eights di 16 aña a gana cu un tempo record di 3:33 y e dama mas rapido Pauline Vackier a pone un tempo di 4:21. Sigur e ganadornan a pone un standard halto pa tur atleta cu lo desea participa otro aña cu KOH 2019.

E evento aki a atrae atletanan profesional como tambe amateur pa train simannan largo pa purba subi hooiberg mas liher posibel.

Pues cu e meta aki e organizacion a haya interesante pa trece e fastest stair climber mundial Mårten Boström di Finland, Mårten a logra pone e overall record oficial den 2:59.

Hopi importante pa agrega ta cu tur fondo recauda a bay na Fundacion Autismo pa asina contribui na e proyectonan bunita planea pa 2019.

Organizacion y team di KOH ta gradici tur sponsors y atletanan pa sostene y inspira atletanan pa ta mas activo den e diferente deportenan como tambe yuda e bunita causa.



DEPORTE INTERNATIONAL

Palacios, joya di River, anhelo di Madrid



Exequiel Palacios di River Plate tin 20 aña di edad y ya e tin balor di 20 miyon dollar. Riba su lomba ta acumula 47 wega (24 como titular) den prome equipo di River. Ya Real Madrid ta tras di dje.
E tempo cu futbolistanan di Argentina ta bula di club pa club baña den gloria, a termina.
Pablo Aimar a ficha pa Valencia despues di a hunga 124 partido den Millonarios mientras cu Riquelme a bula di Bombonera pa Camp Nou despues di 194 duelo cu camiseta di Boca Juniors.
Ora un oferta aparece, di cualquier banda cu ta, e hungadornan y riba tur cos, nan famia ta cla pa acepta esaki", segun e cuerpo tecnico di River. Esaki no ta e caso di Palacios. E tin su pianan riba tera".
Awendia e trabao di scouting ta mucho mas elabora. Ta cuminza observa hungadornan desde cu nan ta mucha. Cu tur plataforma cu tin ta mas facil pa sigui nan. Ta capta e talento y kier bira doño di dje prome cu su prijs subi como hungador di proyeccion ", segun Javier Pinola un di e referentenan di River.
Europeonan ta cuminza na puntra, con e situacion rond di e hungador ta?" segun president di River Rodolfo D'Onofrio. "Ezequiel tin un respaldo familiar masha bon y Palacios no ta move di San Martin , localidad di Provincia di Buenos Aires, na 13 kilometer di Monumental.
El a construi un cas banda di esun di sumayornan. Despues di entrenamento tur dia e ta bay come cu su mama y ruman homber. Di eynan nan ta bay cas bay drumi nan siesta . E no ta di e hungadornan cu ta cobra nan prome sueldo y ya ta muda pa Puerto Madero [desaroyo urbanistico pa hendenan cu fortuna grandi]," segun e cuerpo tecnico.
Marcelo Gallardo, entrenador di e club di Núñez, a enamora di futbol di Palacios tempo cu e volante tabatin 13 aña di edad. E tecnico, cu tin custumber di bay mira weganan di nan yiunan den tereno di River, a bisa e dirigentenan cu e kier sigui e hungador aki den su desaroyo personalmente.
"E hungador naci na Tucuman a capta mi atencion for di chiquito . Mi tin bista riba dje desde cu e tabata den di 9 division. El a converti di mucha pa homber y a converti den un hungador masha inteligente, loke no ta sorprendemi. E ta siña lihe y ta scucha loucal ta importante", segun Gallardo "Marcelo ta pushami dilanti poco poco y a bisami pa ta tranquil. Mi ta spera di sigui traha cune pa e haya confianza den mi, segun Palacio.

Pa Valverde "E derbi aki ta un prueba di candela pa Barça"

Entrenador Rubi di Espanyol, ta kere cu su equipo lo logra su prome victoria den LaLiga contra Barcelona den Cornella awe. Ultimo biaha cu Espanyol a gana Barcelona tabata na 2007 na Montjuic y entrenador Valverde di Barcelona e tempo ey tabata entrenador di Espanyol .
Valverde e tempo ey tabata entrenador di e equipo Espanyol cu a gana Barcelona 3-1 cu goalnan di Luis Garcia, Tamudo y Rufete.
For di 2009 Espanyol a cuminza hunga den su stadion nobo na Cornella. Entrenador di Espanyol a duna di conoce cu "nos hungadornan kier ta e prome equipo di historia pa gana Barcelona den LaLiga den RCDE Stadium".
Valverde poco despues a bisa den sala di prensa di Ciudad Deportivo di Barcelona, "pa gana e derby ta algo masha grandi, pero ademas riba bo tereno, esaki ta motivacin di e hungadornan. Datonan ta bisami cu ta masha dificil pa gana Barça , y esey no ta conta pa Espanyol so."
El a bisa di no ta recorda masha bon e derby cu Rubi a gana como tecnico 11 aña pasa, pero si e ta corda dos wega cu a disputa temporada pasa den Cornella, un di Copa, gana pa Espanyol y otro di liga cu a termina 1-1.
"Esaki ta un Espanyol diferente. Aña pasa nos a haya nos mes cu dos wega di enorme dificultad. E equipo tabata mas di contraatake, mas arma y defensivamente. E aña aki e ta un equipo cu ta trata di busca bo , di tin e bala y sigui mantene delantero cu gran velocidad y cu por matabo den contra. Nan tin mas iniciativa. Aña pasa tabata weganan masha complica pa nos.
E carga ambiental den derbinan di temporada pasa tabata



mas grandi cu actualmente. tabata tin algun incidente y fanaticonan di Espanyol sigur no a gusta Pique y su comportacion "Mi ta spera cu lo tin bon ambiente den tereno y respet di tur dos banda. Pique ta haciendo un gran temporadaa y nosno tin dipensa riba nada prome cu algo special pasa."Mi ta spera cu apesar di e rivalidad, e ambiente lo ta bon", segun Valverde".
Esaki lo ta un wga intenso pero semper cu deportividad", Rubi y a asegura.



Floyd Mayweather ta bolbe pa bringa 3 asalto so y sin huez

Mayweather a acepta e reto di Khabib tambe. E lo bolbe den ring dia 31 di e luna aki pa bringa contra e hapones Tenshin Nasukawa cu ta e sensacion di Kick Boxing, na Saitma, hapon. Pero esaki lo no ta un pelea convencional.
A keda desvela cu detayenan interesante al respecto. E novedad principal ta cu e pelea lo dura 9 minuut cu asaltonan di 3 minuut cada.
Ademas lo no tin hueznan y e protqagonistanan lo bringa cu guantenan di Rizin, cu ta esnan cu ta usa den artenan marcial mixto.
"Mi ta sali pa diverti mi mes, mi ta disfrutando di bida y mi ta bay disfruta e experiencia aki. E ta un exhibicion pero lo dunami e oportunidad di haci algo diferente . Mi ta den negoshi di entretenimento. Esaki ta loke mi gusta haci. Mi ta bay duna un show durante 3 asalto", el a laga sa.
"Esaki ta un oportunidad pa mi, mi ta contento cune. Mi ta bay saca tur loucal mi tin aden y mustra mi fortalezanan,. Mi ta un luchador mas rapido y ta bay usa mi armanan contra dje", Tenshin Nasukawa a responde.
Den e promocion di e pelea di exhibicion cu reglanan di boxeo, e americano a manda un mensahe pa Connor mcGregor y Khabib Nurmagomedov. "Mi ta e cara di deportenan di combate na e momentonan aki. Mescos ta cu boxeo y MMA, mi ta cara di tur", el a bisa.
"Nunca lo mi bringa den un ring di MMA pero si mi haci esey lo ta pa boxeo. Tur lo ta bao di mi reglanan na mi manera. Mi a traha duro pa yega den e situacion aki unda ami ta tuma e ultimo decision."

DEPORTE INTERNATIONAL

Toronto Raptors equipo mihor balanza di NBA



Paul George a dispara Thunders cu 47 punto, 24 den ultimo cuarto dunando Oklahoma City na Brooklyn 112-114; e 342 dio Cutty no por a yuda Golden Stee na Cleveland perdiendo 105-129 y e 42 di LeBron James a duna Lakers victoria di 121 contra San Antonio 113.
Thuunders tabata tin mester di remonta 23 punto pa gana Nets. Paul George ademas di e 47 puntonan a captura 15 y anota un triple decisivo faltando 3 seconde pa final.
Tambe a resulta providencial e cuarto triple doble di temporada di Russell Westbrook y e parcial den ultimo cuarto tabata demoledor. 19-39.
E triple doble di Westbrook tabata di 21 punto, 15 rebote y 17 asistencia . E ta suma caba 108 den su carera y surpasa loke Jason Kidd a obtene den su etapa exitoso di hungador.
Awor Westbrook ta di tres riba e lista cu ta lidera pa Oscar Robortson cu 181 y Magic Johnson cu 138.
Stephen Curry a demostra na Cleveland cu e ta acerca su mehor estado di forma ora cu el a suma solamente tres partido desde cu el a reaparece despues di lesion cu a impedi'e di hunga desde 10 di november te cu 1 di december.
Curry a absorba e wega di atake di Warriors cu 7 triple, 42 punto, 9 rebote y siete asistencia. Kevin Durant asigui cu 25 punto, 10 rebote y 9 asistencia y a yega cera ci triple double.
Klay Thompson a keda na tercer plano, cu 16 punto. Cleveland a resisti den prome parti, pero for di e di 3 cuarto no por a frenta e ofensiva di Warriors.
Lakers a probecha di e mal tempo cu Spurs ta pasando aden. E equipo di Gregg Popovich a cosecha su di siete derota den ultimo 10 wega y ta penultio den Conferencia West. Lakers di su banda ta na di cinco lugar.
Denver a defende cu exito su liderato den conferencia West ganando Orlando 118-124 y mester a hunga un proroga. Jamal Murray tabata determinante den e triunfo di Nuggets cu 31 punto, 8 asistencia.
Toronto a supera Sixers (113-102) y ta fuerte como lider di Conferencia Oost y ta e equipo cu mihor balance di NBA cu 21 victoria y cinco derota. Kawhi Leonard cu 36 punto y 9 rebote, Jonas Valanciunas cu 26 y 8 rebote y Serge Ibaka cu 18 punto y 8 rebote a manda e equipo dilanti.

Tevez su so contra tur hende



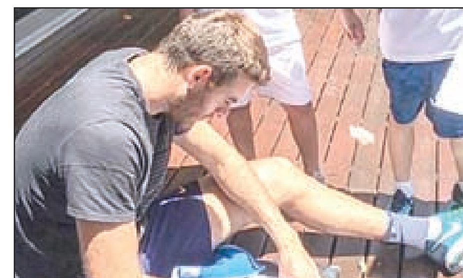
Fanaticonan di futbol mayan anochi den stadion Bernabeu lo no mira un spectaculo visualmente atractivo di futbol di equipo". Loke nan lo mira ta un espectaculo atractivo di Carlos Velez di Boca y Palacios di River, segun entrenador di Boca ayera merdia.
Carlos Tevez a basha riba tur hende despues cu el a caba di douche den stadion despues di practica. El a cuminza acusa Confederacion Sudamericano di futbol, Conmebol di a construi algo cu parce un farsa referiendo na e final contra Riverplate den stadion di Real Madrid na Spaña.
"Ta dificil pa enfoca riba e partido aki. Nos a biaha pa Madrid y mi a pensa cu tabata un error den historia y geografia, pero ta parcemi cu e organizadornan a ganami. Kico esaki ta? Copa Libertadores o Copa Conquistadores de America? Dun'e e nomber cu bo kier . E cos aki ta cos di tres loco tras di un lessenaar. Nan no ta compronde nada!", el a laga sa.
El a declara di a keda boca habri. "Ora cu nan a bisa cu nos lo cuminza hunga na Madrid, na Doha....mi a pensa...ki locura! Nan a kita e ilusion. Nan a kita ilusion di hungadornan di Riverplate di core rond riba nan cancha na final, despues di gana Boca Juniors. Nan a kita di nos di Boca Juniors e ilusion di core rond di cancha di Riverplate celebrando victoria. Fanaticonan mester sa cu no ta nos como hungador a trece e wega Spaña. Ta Conmebol a haci esaki. Ta Conmebol a trece un wega di Libertadores Spaña sin pensa ni den hendenan, ni e hungadornan. Nan no a pensa cu ta nos como hungadornan ta merece di hunga e final unda e tin cu wordo hunga .
Tevez a adverti cu e clima den vestuario bokense ta cerca di irealidad. "Ta importante pa nos enfoca riba loke lo pasa riba cancha. Esaki ta dificil pa e dos equiponan. Nos cu tin e experiencia ta kere cu loke tin di haci, ta pa pone hendenan compronde cu ta un final nos ta bay hunga y den wega ta e Copa Libertadores. Mester transmiti esaki pa hendenan compronde sino e lo parce un wega di verano", segun e astro veterano di Boca Juniors.

Na Francia tambe a suspende weganan



E conmocion social debi na protestanan relaciona cu aumento di combustibel a hiba e federacion di futbol frances na suspende e seis weganan di e di 17 fecha. E lidernan PSG no tabata tin wega.
Francia ta biba den un situacion critico debi na e keho di ciudadanonan relaciona cu aumento di combustibel y cu gobierno a dicidi di suspende te 2020 segun cierto informenan. Esaki a yega asina leu cu e federacion a suspende seis di e diez weganan di e di 17 fecha di Ligue 1.
Esnan culpabel di esaki ta e chaleconan geel y e movilizacin di e personanan aki y a yega asina leu cu e federacion a tuma e decision pa seguridad di tur hende.
Equiponan mas grandi no ta hunga , manera Paris Saint Germain cu ta lider di e torneo, Olympique de Marseille y Monaco.
Awe ta hunga cuatro wega cu ta di Guingamp contra amiens, Rennes-Dijon y diadomingo Strasburg contra Caen y Lille contra Reims,.
E otro weganan ta wordo hunga te dia 16 di januari cu ta e proximo fecha riba calendario.
PSG mester a enfrenta Montpellier pero PSG mester ta na Qatar debi na un acuerdo comercial y por a solicita postergacion adicional.

Delpo ta bek di vacasion



Despues di a tuma vacasionpa recupera di lesion na su rudiya, Juan Martin del Potro a cuminza entrenamento atrobe.
Juan Martín Del Potro no ta pensa riba nada otro cu recupera su rudiya y bolbe den competencia mas lihe posibel. E biaha aki a aparece imagennan nobo di Delpo realisando ehercicionan fisico y di rehabilitacion pa bolbe riba e circuito 100 porciento.
Mas o menos dos lun pasa el a sufri un lesion na rudiya y esaki a haci cu e mester a retira di competencia pa resto di e temporada. Pero el a hinca su mes na sosiego y a centra su recuperacion tambe cu ehericicionan y su rehabilitacion, sorprndiendo docternan cu su resultadonan positivo.
E Toren di Tandil a bolbe di su vacasion y ta ocupa su mes oranan largo den gimnasio pero tambe ta haya su mes ocupa cu firmamento di autografo pa fanaticonan chikito.
E prome torneo grandi cu e lo por aparece aden ta na Australia como su prome Masters 2019.

Noticia Internacional

Brasil: Por lo menos 12 morto den intento di atraco na 2 banco

RIO DE JANEIRO: Por lo menos 12 persona, incluyendo dos mucha, a muri den un intento di atraco na dos banco den noordoost di Brasil, autoridadnan a informa.

E suceso a tuma lugar durante horanan di madruga na Milagres, un ciudad di Estado di Ceara den region noordoost di Brasil, Polis Militar a señala.

E criminalnan a tuma un grupo di persona como rehen y a protagoniza den un tiroteo intenso cu Polis Militar.

Dos di e delincuente a wordo captura, funcionarionan a bisa, y ta den mannan di Polis Civil. Nan a agrega cu otro atracadornan a huy y autoridadnan a confisca tres vehiculo, armanan di candela y explosivonan.

E alcalde di Milagres, Lielson Macedo Landim, a bisa prensa local cu entre e victimanan tin dos mucha di entre 10 y 13 aña cu tabata entre rehennan. E fayecidonan ainda no a wordo identifica.

Ceara ta un di e Estadonan mas violento di Brasil. Cu un cifra di 59 morto pa cada 100.000 habitante, e ta un di e lugarnan cu cantidad mas grandi di homicidio, solamente tras di Acre (64) y Rio Grande de Norte (68).



Trump a confirma cu combersacionnan comercial cu China "ta hopi bon"

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a confirma den un tweet, cu negociacionnan encamina pa desactiva disputa comercial cu China "ta hopi bon".

Tanto observador como inversionistanan ta duda sin embargo cu Merca y China por conclui rapidamente un acuerdo comercial cu por pone fin na guera di tarifanan entre ambos pais, manera Trump a priminti despues di reunion cu su colega di China, Xi Jinping na Buenos Aires.

E duda y preocupacionnan di un guera comercial intensifica y prolonga ta pisa profundamente den indice di Bolsa di Mercado.

E detencion na Canada di director financiero di compania di telecomunicacion Huawei di China, bao un peticion di Merca a causa ademas indignacion na Peking y a causa preocupacion riba desaroyo di discusionnan comercial.

Elogia pa Trump, e acuerdo di Buenos Aires pa awo ainda ta na vigor. China a priminti den varios ocacion "pone den marcha puntonan di consenso", pero ningun di nan a presenta algun detaye concreto of un calendario di negociacionnan.



Despues di reunion na Buenos Aires den marco di cumbre di G20, Washington a dicidi di para menaza di Trump di aumenta tarifanan di 200.000 miyon di dolar den importacionnan Chines na 25% desde 1 di Januari, lagando nan den tasa actual di 10%.

Mericanonan a duna inicialmente hasta 1 di Maart na China pa yega na resultadonan concreto, pero Trump no a descarta cu e tregua lo extenda mas aya di 1 di Maart.

Trump a anuncia nominacion di Nauert como embahador di Merca den Nacionnan Uni

WASHINGTON: Presidente di Merca, Donald Trump, a anuncia nominacion di actual vocero di Departamento di Estado, Heather Nauert, como embahador den Nacionnan Uni, den substitucion di Nikki Haley, kende a informa na October cu e ta bandona su puesto.

E mandatario a confirma e noticia, cu tabata bao di speculacion pa varios siman, poco prome cu el a sali rumbo pa ciudad di Kansas (Missouri), na unda e lo participa den un conferencia relaciona cu seguridad.

"E tin hopi talento, e ta sabi y lihe", Trump a declara na prensa cu ta cubri Cas Blanco.

Trump a elogia ademas, "bon trabao" realiza pa Nauert como vocero di Departamento di Relacionnan Exterior, na unda el a traha pa un di e hombernan di confianza di e mandatario, Secretario di Estado, Mike Pompeo.

Su nominacion tabata un secreto na Washington desde ultimo simannan, aunke tambe a sona pa cargo di embahadornan Mericano na Francia, Jamie McCourt; na Canada, Kelly Craft, y na Alemania, Richard Grenell, entre otro persona.



Segun e presidente, hasta cu Haley bandona su puesto den Nacionnan Uni na fin di aña, e ainda embahador lo ayuda Nauert prepara pa e puesto.

Nauert, di 48 aña, a yega Departamento di Estado hunto cu ex Secretario Rex Tillerson na April di 2017, y entre April y October di e aña aki, e tambe a eherce como subsecretario pa Asuntonan Publico.

Nauert a traha durante añanan como periodista pa canalnan Fox y ABC, y el a traha como consultor den temanan di salud, segun su perfil riba website di Departamento di Estado.



Noticia Internacional

Protestanan na Bolivia contra postulacion di Evo Morales na un di cuatro mandato



Ciudadnan mas grandi di Bolivia a registra protestanan nacional convoca pa asociacionnan civil contra postulacion di un di cuatro mandato sucesivo di presidente Evo Morales, den poder desde 2006.

Gruponan di activista a blokea cayanan cu banderanan nacional y pancartanan cu por a lesa "Bolivia a bisa No" -den referencia na referendum di 2016 relaciona cu reeleccion di Morales-, cu a stroba trafico den ocho di nuebe ciudad mas grandi, apesar cu comercio y banconan a sigui cu nan dia normal.

Ex presidente Carlos Mesa (2003-2005), principal eventual contendor di Morales den eleccion previsto pa October di 2019 segun encuestanan di medionan, a cuminsa un "bataya democratico cu nos ta bay gana, despues cu Corte Supremo Electoral (TSE) a dicta na fabor di permiti candidatura di Morales den un votacion dividi.

Cu e decision aki, TSE a trece "duda den basenan di democracia" y a establece "un futuro insigur pa Bolivianonan", Iglesia catolico a indica den un comunicado.

Ministernan di UE kier crea un grupo di contacto pa Venezuela

BRUSSELS: Ministernan di Exterior di Union Europeo (UE) lo discuti riba dialuna creacion di un grupo di contacto pa apoya dialogo politico na Venezuela, lo examina enfrentamento entre Rusia y Ucrania y lo aproba sancionnan contra responsable di eleccionnan ilegitimo na Ucrania.

Ministernan a dicidi den nan reunion di October, explora posibilidad di establece un grupo internacional di contacto cu por, si tin condicion, pa yuda facilita un proceso politico en la crisis Venezolano.

Den Conseho di dialuna, nan lo sigui cu e trabao cu mirada pa e grupo inclui pais y organizacionnan regional, mas cu personalidadnan concreto. Nan a indica cu nan esfuerzonan lo consisti den "acerca posturanan" y no haci un rol di "mediador".

E Ministernan lo expresa den e contexto, nan preocupacion pa situacion di Venezolanonan cu ta emigrando na paisnan bisiña, motibo cu UE a aproba recientemente un asistencia nobo di 20 miyon di euro pa responde na necesidadnan mas urgente den comunidadnan di acogida.

Fuentenan comunitario a señala asina mes cu e Conseho lo trata di mantene un posicion uni contra di dos mandato di presidente Venezolano, Nicolas Maduro, cu lo cuminsa dia 10 di Januari, den un eleccion cu UE a considera cu no tabatin "credibilidad".



Merca ta considera Huawei como un menaza pa nan seguridad

Aresto na Canada di Meng Wanzhou, yiu muher di fundador di gigante di telecomunicacion di China, Huawei y director financiero di e compania, a desata un tormenta politico entre Washington y Beijing.

Aunke inicialmente no a releva acusacionnan contra dje, Wanzhou, a haya sa cu e aresto a tuma lugar bao di peticion di Merca, pais cu ta considera cu e empresa a viola sancionnan contra Iran.

China a exigi liberacion inmediato di e ehecutivo y a considera detencion como un "violacion di derechonan humano".

Huawei, cu ta conta cu 15% di mercado global ta e di dos productor mas grandi di celular di mundo, tabata obheto di prohibicion den varios pais occidental pasobra nan tin miedo cu Beijing obliga e compania revela secretonan industrial y otro informacion confidencial cu por pone seguridad nacional den riesgo.

Paisnan manera Merca, New Zealand y Australia a blokea e compania gigante pa motibo di seguridad. Mientras cu otronan manera Canada, Alemania, Japon y Zuid Korea, a pone e compania bao evaluacion.

Huawei, di nan banda, ta defende su independencia, a nenga acusacionnan y a insisti cu esaki ta un compania priva.

Merca a argumenta cu Huawei ta representa un riesgo pa seguridad nacional. Y Washington a splica cu esaki ta pa motibo di vinculonan di su fundador cu ehercito (Ren Zhengfei, un ex oficial di Ehercito Popular di Liberacion di China) y pa importancia cu nan a adkiri riba nivel global.

Potret di file di presidente di Merca, Donald Trump, hunto cu su ex Secretario di Estado, Rex Tillerson. Presidente di Merca a contesta criticanan di Tillerson, bisando cu ex funcionario cu a encabeza diplomacia di Merca tabata "mas bobo cu un burico". "E ta mas bobo cu un burico y mi no por a deshaci di dje suficientemente rapido", Trump a tweet, na unda ademas el a yam'e pa "floho" y a bisa cu awo Departamento di Estado tin un panorama "completamente diferente".



Noticia Internacional

"Tabata un honor", Merkel a bisa den su despedida como lider di CDU

HAMBURG: Angela Merkel a dispidi como lider di Democratanan Cristian riba diabierna cu un discurso emocional dilanti di su colega conservador, reuni pa elegi un sucedsor pa asumi tambe como Canciyer di Gobierno.

E principal candidato ta Annegret Kramp-Karrenbauer, un aliado cercano di Merkel considera como candidato di continuidad, y Friedrich Merz, un rival di Merkel cu a cuestiona garantia constitucional di asilo na tur "persona persegui politicamente" y cu ta kere cu economia mas grandi di Europa mester contribui mas den Union Europeo.

Merkel a bisa na October cu e lo retira como hefe di partido pero lo sigui den funcion como canciyer, purbando di haci un salida organiza, despues di golpinan sufri desde su decision polemico di 2015 di mantene fronteranan Aleman habri pa refugiadonan cu ta huy di e guera den Medio Oriente.

Merkel, di 64 aña, a expresa na congreso di CDU na Hamburg su gratitud pa posibilidad di fungi como hefe di partido durante 18 aña, 13 di nan como canciyer, na unda el a yega di domina politica Europeo como su principal impulsor den temponan di crisis y generador di consensonan.

"Tabata un gran placer pa mi, un gran honor", el a bisa mientras e tabata purba di contene lagrimanan den un auditorio, na unda el a haya un ovacion di 10 minut.

"Den momentonan manera esaki, nos lo defende nos puntonan di bista liberal, nos manera di bida, tanto na cas como den exterior".

"CDU di 2018 no mester mira patras sino padilanti, cu hende nobo...pero cu mesun balornan", Merkel a agrega.

Partido conservador Aleman a elegi caminda di continuidad, despues di elegi como nan lider, Annegret Kramp-Karrenbauer. E votacion a resulta hopi ahusta y por causa dificultad futuro pa mantene cohesion di e movimento cu a dirigi e prome economia Europeo durante 50 di e ultimo 70 aña.





Partido conservador Aleman (CDU) a elegi caminda di continuidad despues di elegi como nan lider, Annegret Kramp-Karrenbauer, un seguidor fiel di Angela Merkel, kende a entrega riendanan di partido despues di 18 aña den poder.

Merca: Sede di CNN na New York evacua pa menaza di bom

Sede di CNN na New York a wordo evacua diahuebs anochi pa menazanan di bom ricibi atravez di un yamada telefonico. Sin embargo, despues di realiza un inspeccion, polis a descarta cu oficinanan di e canal tabata den peligro.

"Departamento di Polis di New York a permiti nos pa drenta den e edificio", segun un nota interno dirigi na personal di presidente di CNN Worldwide, Jeff Zucker.

"Nos ta aprecia accion rapido di autoridadnan local y pasenshi y profesionalismo di tur empleado cu a wordo afecta", el a agrega.

E menaza a wordo ricibi den edificio di Time Warner ubica den number 25 di Columbus Circle diahuebs anochi, polis a indica.

Imagennan difundi pa e canal a mustra agentenan di polis den sede di CNN na New York.

Na October pasa, e edificio a wordo evacua parcialmente despues cu nan a ricibi un pakete sospechoso cu tabata contene un dispositivo explosivo.



Maestro a perde trabao pa conta su alumnonan berdad riba Santa Claus

Na New Jersey, Merca, un maestro a perde su trabao despues di conta su alumnonan berdad riba Santa Claus. E muher tabata duna les den un klas di 22 mucha di entre 6 y 7 aña di edad.

Autoridadnan a dicidi kita e docente despues cu mayornan a keha, cu a bay scol rabia, despues di wak tristeza di nan yiunan. Un di e mamanan di e alumnonan, Lisa Simek, a skirbi un carta den su cuenta di Facebook pa expresa su rabia.

"El a conta nan cu Santa Claus no ta existo y cu ta mayornan ta esnan cu ta cumpra regalo y pone nan bao di kerstboom. E maestro a sigui cu otro cuentonan no ta real", e mama a conta. "El a bisa nan cu magia no ta existi".

"Un muher adulto a purba di kibra espiritu di nos yiunan di seis aña. Mayoria di mayornan mester a consola nos yiunan desde cu nan a yega scol, pero biniendo di un adulto esaki ta definitivamente tipo di semia cu ta wordo planta den profundo di nan mentenan perceptivo y inkisitivo", segun Simek.

Michael Raj, director di e scol, a manda un carta na tur mayor, na unda el a pidi disculpa den nomber di e scol. E tambe a conseha mayornan cu, si nan yiunan bolbe puntra pa Santa Claus, "purba di mantene inocencia di e muchanan".

E maestro no lo bolbe duna les den e scol y tampoco den distrito di Montville, na unda e scol ta situa, segun informacion di ABC News.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Vlooienmarkt!
Diadomingo 9 December 2018 Teak 2pers schommelstoel 600,- Cosnan di cas, cosnan di baby, panja, algun aparato electrico, y varios cos mas na bon prijs. **Rooi Santo 15 di 8or pa 1or**

TA HUUR
Tin apartment + cas pa huur diferente prijs + locatie. Yama 563-1449

DIRECTV
Gratis. Mes Diciembre Promocion. Full canales, peliculas, comedia, comiquitas, solo paga 100 por programacion del mes. Llama ya 569-8514. Whatsapp: +58 4245121172. Tambien reparamos señal.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y 24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

TA BENDE
Muebels, puro massief eikenhout dressior, 1200.- , tv kast 1000.- , boekenkast 800.- , un mesa grandi sin stoel 500.- , cumpra tur meubels pa Afl 2500.- Jama 562 5452

TA FURA STOEL
561-2941

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

CAS NA BENTA
Cas situa na Piedra Plat, 4 camber, 3 baño, tereno 750 m2 pa Awg 350.000.- Jama 699 8301

ALQUILO
Apartamento de una y dos habitaciones, residencia priva totalmente cerrada, zona Noord, cerca estadio Figaroa. Tel: 593-3365

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura sofa, matras, box, car seat etc. Trabow garantisa. Cumana 69, 585 9855 / 741 7432

TA HUUR
Un apartment na Piedra Plat di un camber, sala, cushina, baño, muebla, airco, wifi y cable, Afl.700,- Awa y coriente apart. No muebla. Cel: 568-7198

GRATIS
Auto bieuw den cura? nos ta pikié y bente afo por nada. Tambe nos ta piki airco, bateria, wasmachine, stoof, frigidaire, etc, gratis! Jama nos na tel 561 4297/ 561 5179 Arubiano Balente

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo: F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet, blauw y normal.Tur sorto di servicio, di backhoe. Mesora y bon prijs,
Cel 563 1116 / 699 9799

RACKS FOR SALE FOR WAREHOUSE/SHOPS
Used, so half price:
15 Big ones for placing pallets; AFL. 300,00.

60 medium/small ones for goods; AFL. 70,00.

Call or whatsapp 5603756 for more photos and description.

OFERTA
Hacemos toda clase de plomeria en general, areglamos lava mano, lava plato, wc, ducha y toda clase de kranchi. Trabajo grande o chikito. Tel: 741-0594

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

ALQUILO
Apartamento en Pos Chiquito 227, sevicios de agua y luz aparte. Incluye cable, Afl 750.- mas deposito. Informes 569 4661

TA HUUR
Un cas na Safir Noord, Tin 3 kamber, walk in closet, 2 baño, sala y cushina, cura No ta full kla. Prijs Afl 2250.- pa luna, plus borg (of mihor oferta) Jama 594 7350 / 593 4478

TO RENT
Nice apartment 2 big bedrooms, new kitchen, semi furnish, electricity prepaid, 2 aircos. Fotos vraag en aanbod Facebook, T: 594-5576, rent and utilities apart.

APPLIANCE REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

CLASIFICADO
AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito. Bon prijs. Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel 582 7192 / Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi Ta bende Santo y Piedra Jama 593 5050

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl.95,- + split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA (Techniconan certifica) Cel: 740-7158 / 565-3232

INSCRIPCION GRATIS PA LUNA DECEMBER!!!
Mayor(nan) boso ta buscando un bon scol/ cresh traimerdia pa bo yuinan? Nos di Plim Plim Speelschool ta habri su porta dia 10 di December 2018. Pasa haci nos un bishita sin compromiso. Si ta desea mas informacion contact nos, Nos orario ta dialuna pa diasabra di 6.45 mainta te cu 8.00 anochi. Nos tin servicio di transport. Jama nos na 741 3013, Adres Kudawecha 10 A, Plim Plim Speelschool

SERVICIO
Bo mester di Coaching Politico? PR y Marketing Efectivo! Na un bon prijs! Anto tuma accion y yama Dirk, Dumfries, Tel: 583-7192

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 35.- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521 of 7415640 Open 9-5

PROMASTER
Steam Cleaning Carpet/ Mattresses Sofa, Recliners etc Limpi- Desinfecta Tel 582-03-83 Leslie S Maduro

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

BIG SALE!!!!
3 Family, decorashon pa Pasco, pa jardin y pa cas, paña, bijuteria hopi barata. Diasabra 9- 2 pm na Rococo Plaza, cel 569 1877

TA HACI
Chapi, mantencion y tira sushi afo, na bon prijs. 749 6958

TA FURA
Elma Matras & Fabriek
matras, box, busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, comedor. Tel: 592-3344, Rondweg 125

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket | 15 yrd Junior Bucket | 10 yrd Small Bucket

DIARIO 582-6747

MENU SPECIAL
8-9 Dec.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
sat 8 dec: ham fried rice con galinja y porkchop, carni a la plancha y sopi galinja
sun 9 dec: plato navideño, roastchicken, steakbasket y sopi di mondongo

TA BENDE
Hyundai H-I Van, 12 pass, diesel, aña 2011, kilometer, 93000 cori, Prijs Afl 14000.- Koyari 30 B, Noord, Tel 565 6669

ARUBA RENT CAR
Call 742 2806
Price
1 day = 40 US $
1 week = 240 US $
1 Month = 860 US $

TA HUUR
Apartment na Tanki Leendert di un camber cu closet, baño, cushina, porch grandi, parking lot grandi. Included, wifi, serlimar, cabel tv, chica pos. Excluded awa cu coriente. Price Awg 1000.- pa luna plus un luna di borg. Contact 593 8357

Tur Trabou
Mi ta hasi trabou di Verf, plomeria, construction (pega tegels, bloki y pleister) Corta mata chikito o grandi. Cel: 567-4990.

BEST PORCH SALE EVER!
15 en 16 dec.
Adres: Palm Beach 72,
Tel: 593-9630

LOOKING FOR
receptionist, massage therapist, nail technician. Must be legal and English speaking. Tel nr: 593-9630 / 582-2288

TRABAO
Ta busca car washer part-time / full-time, edad 20-36 aña. Please contact via Whatsapp # 297-594-0815

YARD SALE
Nuñe 86, Paradera,
Tel: 297-699-5525,
Sat. Dec. 8,
9:00-5:00pm.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 . 745-7084.

CAHITA DI BOLO
Tel: 562-3171
Bestel bo bolo pa Pasco. Cashupete, pruim, frigidaire etc.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

FOR RENT
One bedroom apartment completely furnished and air condition. Prime location Vondellaan 4A.
Tel: 582-6015 / 593-2801

TA BUSCA LIVE IN MAID
Entrante 1 maart 2019 ta busca un live in maid (tin di keda drumi) pa haci tur trabow di cas. Exigencianan: balente y cumplido di regla y mester ta den posesion di un permiso (of ta cumpli cu rekesitona pa haña un) Interesado por manda un whatsapp (594 1351) of email (sdc1805@hotmail.com) pa solicita. Tin di menciona nomber y fam, edad, nacionalidad, cantidad di aña residencia na Aruba, status di permiso y nos lo tuma contacto.

TA OFRECE
24 ora servicio. Zorg met liefde tehuis. Savaneta 227F. Tin lugar ainda pa hende homber + hende muhe. Tin servicio pa pasa dia, revalidatie, vakantie tijd. Yama libremente 641-9225 / 748-1568. Trahadornan diploma.

GARAGE SALE
Tin diferente articulonan manera macutonan di plastic, tasnan pa scol, frame di cuadra etc. Ponton 72. Diasabra 8 December / Diadomingo 9 December. For di 10'or am - 4'or pm. Cel: 567-1520 / 562-9490

RENTA APARTAMENTO
Aparta estudio full amoblado, lugar tranquilo para 1 o 2 personas. Afl.750,- Sabana Blanco. Tel: 582-7217 / 565-6512

TA BENDE
Toyota Yaris aña 2000, standard, sin airco, Awg.2000,- Tel: 737-7077

TA HUUR
Apartment entrada priva na Santa Cruz, 2 kamber grandi, full muebla, coriente apart. Inclui cable, wifi, awa.1 luna + borg. 744 4004

SE RENTA
Apartamento amoblado en Sabana Liber, agua y wifi incluido. coriente aparte. Afl 850.- pa luna y un mes deposito. Tel 565 9622

SE RENTA
Habitacion full amoblado para una persona, entrada independiente. Afl 500.- todo incluido. Tel 565 9622

GARAGE SALE
8 Dec 2018
Socotorolaan #31
10.am - 2.30 pm

TA BENDE
1 moulinex, stoof di mes, 1 vaas floria ceramica, 2schaal, 2 bookholder, paña 4 stoel, 2 pak pa gym, algun cortina pa cushina, algun cos chikito mas, 594 3154

SE RENTA
Apartamento studio
Tel 742 9683

TA BENDE
Tela pa cortina, Palo pa cortina, Tela pa diferente di trabou y decorashon. Na bon prijs. Jama 744 9404

TA HUUR
Studio apartment na Palm Beach Afl 850.- + 1 borg 741 0061

TA BENDE
Ford Mondeo 2001
Por jama :
Cell 565 7231 / 585 5308

TA HUUR
2 camber na Playa cerca di Dimas, maximum 3 hende. Yama pa mas informacion cu cita, Tel: 588-4665

GARAGE SALE
Diadomingo 9 Dec., Schotlandstraat 1, for di 9:00am - 1:00pm. Tel: 562-9230

Muchanan arma cu scopet a herida dos persona

ORANJESTAD (AAN):-- E Centralista di Polis diahuebs anochi den careda di shet'or a dirigi patruya Oranjestad na Grand Ocean Mini market. E presencia di polis tabatin di haber cu e hecho cu muchanan den mondi tabata tira cu skopet y algun persona a wordo alcanza pa bala na e menciona.

Na yegada polisnan a papia cu e hombernan M.y G. y ambos a declara na e polisnan cu nan tabata para na Grand Ocean Mini market y nan a wak dos mucha homber den mondi y mes ora nan a scucha sonido duro diferente biaha manera algo ta wordo tira.

E homber M. a sinti direpiente un clap fuerte na su man drechi y pia robez. M. a wordo na su man drechi. E homber G. e tambe a sinti un clap duro tras di cabez. E tambe a wordo perfora pa bala. M. tabata sangra na su man y G. tambe tabata sangra tras di cabez. Segun M. e conoce un di e malechornan. Tanto M y G. a wordo instrui pa nan acudi na despacho di recherche pa entrega denuncia oficial.

Tambe ambos homber M. y G. no a desea di wordo controla pa personal di ambulans. Patruya a hiba control den area di Bushiri pero nan no a topa cu ningun hende cu "Pistol di Aire".

TA BENDE
Pa S10 Pickup Brasilero etc. Diferente piesanan nobo nobo. Alternator 495,- / Timing belt & tensioner set 275,- / Timing belt (DIESEL) 225,- / Compressor di airco 895,- / Starter 375,- / Steering set (12 pc) 500,- / Balljoint set (4 pc) 200,- Cell: 749-1029 Whatsapp

TA HUUR
Un cas na Mariepampoen # 20. Tel: 741-4537 yama despues di 1'or pm te cu 7'or pm.

MERCADO REPARACION Y SERVICO
NOS TA DRECHA
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
JOSE MERCADO !Any Time!
5696224

NOS TA DRECHA
Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window.
Tel: 566-4366

GARAGE SALE
Grupo Ozias na Tanki Flip 34A. Paña nobo y usa, muebles, mata, coi hunga y mucho mas. Pa info: 561-3044

ALMACEN ELUNID
Na Tanki Flip 34, Tel: 587-4978 a ricibi coleccion pa Fin di Aña. Nos ta habri Diasabra 8 di Dec. di 10:00am - 6:00pm. Nos ta wardabo.

Mama y yiu a descubri homber intruzo scur den cura

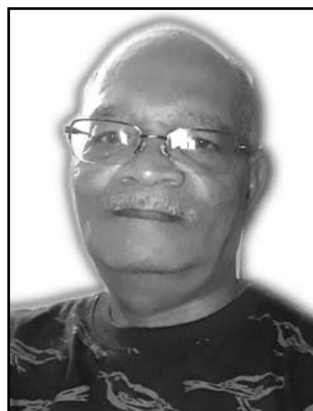
ORANJESTAD (AAN): -- Patruya di Oranjestad a wordo dirigi diahuebs anochi na Purun pa un persona sospechoso. E patruya cu a yegana e adres a papia cu señora di inicial L. cu a declara cu ora el a yega cas hunto cu su yiunan, el a wak cu su cacho tabata blaf masha hopi mes. El a core rond den su auto prome cu el a baha. Pero ora el a baha for di auto tanto su persona y su yiu muher a wak un homber den cura di cas. Ora cu e tipo straño aki a constata cu el a wordo atrapa no a kede otro pa e core bay tras di cas ademas drenta mondi y desparece. Segun declaracion, e homber ta color scur, estatura di 1.75 mrt , postura delega, bisti cu "carson deportivo color preto y un trui preto cu capa (hoodie).

Ademas L. a sigui declara cu e ta sinti su mes insigur debi cu mas biaha kiebro a tuma lugar den cas. Patruya a controla e cas , cura y vecindario buscando na e persona encuestion pero sin resultado.

Polis a suministra e famia algun sugerencia con pa nan reforza pa mas seguridad. Polis a sigui cu nan patruya mientras Central di polis tambe ta notifica.

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 3:1,2,3.

Den wega di baseball bo por yega na
3 bola, 2 strike, 2 out …



Esaki tawata

Edgard Robinson Burleson

Miho conoci como Robby
su Full count
7 september 1950 - 4 december 2018

Na nomber di su
Esposa : Darlise (Gina) Werleman
Yiu : Miguel
Rumannan: + Edwin Zichem y Sra. Vda. Cornelia Zichem-Bergen y famia
Sra. Vda. Olga Jacobs-Zichem y famia
Sra. Vda. Greta Jacobs-Zichem y famia
Ludwig (Luty) Burleson y famia
Henry Burleson y famia
Theodore (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
+Imelda Burleson
Manera ruman: Muriella (Ella) y Tony Perrotte-Jacobs y famia
Sherwin Jacobs y famia
Nicole Jacobs y famia
Sonia Stuit-Paula
+August (Popy) Reyes y Sra. Vda. Marla Reyes-Rodriguez y famia
Omo : Anton Burleson y famia (Boneiro)
Suegro/a : +Bruno y +Lidia Werleman-Arends
Swa :Giovanni Werleman
Manera cuña: Frida Maduro y famia
Riza Henriquez y famia
Sobrino(a): Elvis Zichem y famia
Glenda Dirks-Zichem y famia
Ivette Zichem y famia
Deborah (Debby) Zichem y famia
+Lilliane Zichem
Franklin Zichem y famia
Kenrick Jacobs
Leslie Jacobs
Suzanne Garcia-Burleson y famia
Charaima Burleson
Sunhail Nicolaas-Burleson y famia
Ludwig Burleson y famia
Joshua Burleson y famia
Anoutcka Koolman-Burleson y famia
Myloushka Wernet-Burleson y famia
+Maureen Burleson
Allric Kock y famia
Joanne Kock y famia
Irza Werleman
Gioraydrick Werleman
Nishendra Werleman
Nishendrick Werleman
Darlise Werleman
Primo/a : Nel Becker y famia, Eddy Becker y famia, Alida Becker y famia, Jeta Becker, +Claverina Kelly famia, Sra. Vda. Claudina de Nobrega -Becker y famia, Maria Luisa Staring-Becker y famia (Hulanda), Carla van der Werff-Becker y famia (Hulanda), Charles Harold Becker y famia, Raymond (Nolly) Becker y famia, Aida Voskamp-Becker y famia (Hulanda), Imgard (Imi) de Nobrega-Becker y famia, Norman Becker, Maritza Reyes, Haydee Albus-Reyes y famia, Sandra Petrona-Reyes y famia, (Korsow), Edsel Reyes y famia, Lucien (Mopy) Alvarez
Coleganan stima di DIARIO.
Bon bisiña: Hilda Geerman y famia
Amigo di cas: Rodney

Ihanan, demas famia y conocirnan:
Burleson, Werleman, Zichem, Jacobs, Reyes, Stuit, van Ommeren, Bergen, Zievinger, Helder, Hygen, Kock, Linzey, DIrks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Garcia, Nicolaas, Koolman, Wernet, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petrona, Marchena, Luydens, Toppenberg, Arends, Franken, Griffith, Tromp, Kichner, Donata, Croeze, Krozendijk, Maduro, Hoek, de Lanoy, Mansur, bisiñanan, amigonan di Aruba Little League y Basketball y amistadnan di Prensa.

Acto di entiero y despedida lo tuma lugar awe diasabra 8 di december 2018 di 8.30 - 11.30 am na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

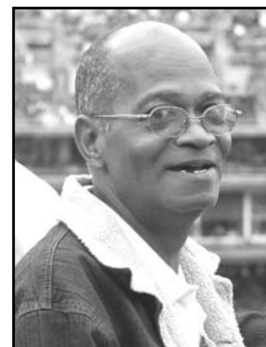
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Nos ta pidi disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida un of mas famia of conocir.

No pensa cu mi a bai

Si algun dia bo bishita mi graf, no yora.
Imaginabo solamente cu mi ta durmiendo.
Mi lo bishita bo den bo alma,
mi lo brasabo cu e biento,
mi lo dunabo sunchi cu un lek di awa,
y lo canta pabo den silencio.
Nunca pensa cu mi a bai,
pasobra e ora......
ey lo mi a muri.

Pa mi chicknan di Diario



Robby,
Robs, Burly,
Negro, Negrito.

Comision di Retiro ta bay cu vacacion

ORANJESTAD (AAN)- Director di Departamento di Labor y Investigacion ta ricibi conseho di Comision di Retiro cu ta delibera ariba tur peticion di retiro entrega na Departamento di Labor y Investigacion pa un of mas dunado di trabao.

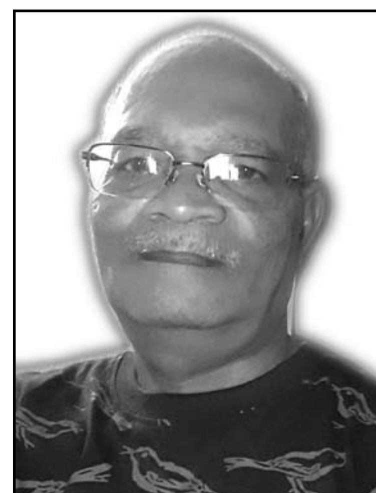
E meta di esaki ta pa por ricibi un permiso pa termina un relacion di trabao cu un of mas trahado. E comision independiente, cu ta consisti di representantenan di organisacion di dunado di trabao y representantenan di e mundo di sindicato, su autoridad ta ancra den e Articulo 3 di e Landsverordening Beëindiging Arbeidsrelatie.

Na tur cliente di Departamento di Labor y Investigacion, cu tin caso relaciona

Sigui lesa pag. 35

" INESPERADAMENTE."

No tin palabra pa nos por expresa
momento tristo como un sorpresa
di haya e noticia cu nunca a spera
cu colega Robby a fayece inespera.



Lagrima na wowo a keda mira otro
puntrando si ta berdad e ta morto
su stoel bashi e computer ta paga
e oficina frieuw unda Robby a traha.

Un colega no tin palabra pa describi
humilde i den un solo palabra scirbi
atento na trabou cu su sonrisa fiho
sin papia mucho cu un Amor sin luho.

Robby nos a mustra bo e gran famia
cu a comparti hunto cu hopi alegria
e luna di December unda ta despedi
di un anja bieuw i morto a bin ricibi.

Como famia a reuni cu curason kibra
Diario bo segundo cas unda a inspira
bo meta den deporte como fotografo
tambe pa tur anuncio di fayecimento.



Robby awe ta bo coleganan lo anuncia
cu hopi dolor bo fayecimento den Diario
lugar unda bo a drenta i gana e escenario
como personahe amoroso cerca bo famia.
"DI MATUTINO DIARIO."

Robby tabata Dios su boluntad pa a yama bo.

Autor : Omaira I.Rodriguez-Britten

Di bo girlsnan cu semper bo a cuida y stima tur dia,
Miriam, Astrid, Yvonne, Della, Susette, Irene, Vivian, Viviana,
Suzy, Aureen y Charlene.

Oracion pa awe:



Señor Hesus, cura mi sieguedad spiritual pa mi por comproba bo presencia den mi bida. Manda bo Spiritu Santu, Señorm oa E guia mi pami tin un fe, pa mi ta obediente, humilde, misericioso, honesto y agradecido na Bo, Señor.

ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures: he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



REGINA DOREEN SUE CHAN

*11-11-1928 - †3-12-2018

went to walk in the presence of the Lord. In deepest faith in life and in death.

Husband: † Stanislaus Sue
Children: Sandra Sue & Onno Werver
Sonia & Gino Raghunath-Sue
Beloved grandchild: Kayla Raghunath
Brothers & sisters
Nephews & nieces:†Charles Chan & family
†George Chan
†Lucille Chan
Erma Buettner Chan
†Kethurah Gordijk Chan & † Sylvion Gordijk
Nigel & Cheryl Gordijk
†Kenneth & † Dorothy Chan
Dale Chan
Kirk Chan & Dawn Tomlinson
Dominique Deveraux
Yvonne Kumar Chan & Edward Kumar
Michael & Miranda Kumar
Ashford & Carmelita Chan
Paul Chan
Care giver: Lina Benavides
All friends, neighbors and acquaintances.

We would like to invite everyone who knew her to attend her funeral on **Tuesday, 11 December 2018 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home.**

There will also be an opportunity to extend condolences on Monday, 10 December 2018 at Royal Funeral Home at 7pm to 9pm.

We beg pardon if we might have forgotten anyone in our grief.
We apologize that we will not be receiving condolences at home after the funeral.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Fundacion Alton Paas ta traha pa mehora e bida di personanan cu limitacion fisico

ORANJESTAD (AAN)— Diabierna mainta a tuma lugar na Renaissance un seminario yama "Mi Wiel tambe ta conta".
E Seminario aki a wordo organiza pa e Asociacion di Ingeniero y Arkitectonan di Aruba na Corsow y pa "ADIAA" cu ta e Asociacion di Ingeniero y Arkitectonan Arubano.
Alton Paas a lanta un fundacion yama "Fundacion Alton Paas" y e tabata orado principal, durante e seminario aki. Tambe Ing. Jouel Croes, di ADIAA, sr. Richard Kramers di KPA y sr. Robert Candelaria, di Stichting Victoria.
Sra. Michele Brooks tabata MC, y na prome lugar el a introduci sr. Alton Paas.
Señor Alton Paas a cuminza pa splica e motibo pa cual el a lanta su fundacion dia 7 di September 2012. Esaki ta despues cu el a haya un accidente na 2009, ora el a cay flow riba su stuur wheel, pa motibo di un situacion na su curazon. Su auto a perde control y el a dal contra un auto mas grandi, y esun di dje a keda full destrui.
El a drenta hospital pa tratamento pero na dado momento el a wordo traslada pa Colombia, y segun dianan a pasa el a bin realiza cu no por a move nada di su curpa.
E mester a wordo yuda pa tur cos riba su cama, y cu tempo el a bin compronde e envergadura di e situacion. Asina sr. Paas a expresa.
Den e hospital na Colombia el a bin compronde cu tabata tin otro pacient cu tambe a haya un accidente, cual poco siman despues a fayece. El a pensa cu sigur lo tin mas hende cu a pasa den algo similar na dje y cu nan por intercambia experiencia cu otro.
Ora el a bolbe Corsow pa rehabilita, el a ripara cu tin hopi informacion cu falta manera kico pa haci, unda pa bay, con pa handle e bida nobo den un situacion



asina.
El a pensa cu kizas mester tin un forma pa yega den contacto cu otro den e mesun situacion. Durante su periodo di rehabilitacion el a pasa dos aña drentando hospital afo pa operacion, sigui rehabilita, etc. Despues el a pensa cu e por bay mas dilanti, el a sinti cu su curpa por bira mas fuerte, y e ora ey el a cuminza pensa kico por haci ora cu e pacient bay cas unda e por dedica tempo na su curpa fisico.
Asina a cuminza cu e fundacion pa haci esaki, y a bin cu un proyecto unda e hunto cu dos otro mucha homber a bay Merca sigui un programa di ehercicio special y asina e fundacion a cuminza.
Na momento di a lanta e fundacion a ripara cu tin hopi dificultad acerca pa personanan cu tin limitacion en general, incluyendo uso di rolstoel, ley, discriminacion, edad, etc., y basa riba esaki a cuminza traha riba mas aspecto.
E fundacion a bin cu programanan di television, a bay den bario trece informacion, duna charlanan, a crea un calender pa cambia e percepcion tocante rolstoel en general.
Papia di rolstoel ta crea impresion di hende tristo, infeliz, etc., mientras cu no ta asina. Un di e puntonan di e metanan di e fundacion ta pa concientiza e comunidad, pa haci establecimentonan mas accesible pa personanan cu ta riba rolstoel, yuda y motiva e personanan cu tin problemanan di limitacion fisico.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimiento / Invitacion

Nos kier a gradici na cada un di boso pa e gran sosten y consuelo cu nos a ricibi. Danki pa boso comprencion y atencion, amor y cariño cu a duna nos forsa pa por sigui. Danki pa asisti na e despedida di mi querida esposa, nos querida mama, ruman, wela, bisawela, amiga y bisiña.



Gladys Evelyn Tromp-Laclé

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na **(3) Santo Sacrificio di misa, cual lo tuma lugar na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert diasabra 8 december 6:00pm, diamars 10 december 5:30pm, diasabra 15 december 6:00pm**

Boso asistencia lo ta altamente aprecia.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimiento di:

Petra Brete

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Cont. di pag. 34

cu e permiso aki ta anuncia cu e Comision di Retiro ta bay cu vacacion di 13 di december 2018 te 16 di januari 2019.

Tur peticion pa por termina un relacion di trabao ta keda den proceso. Casonan cu ta rekeri pa bay Comision di Retiro y cu ta pendiente di e proceso di contradeci (verweerproces) lo mester tene cuenta cu un retraso den esaki. Januari 2018 tur caso pendiente lo wordo entrega na Comicion di Retiro.

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

Bo morto a laga un dolor grandi den nos bida

Gerencia, staf y personal ta anuncia fayecimiento
di nos colega stima

Sr. Robby Burleson



Robby bo recorido na e mundo aki a caba,
y bo a laga nos kibra di dolor.
Pero cu e unico consuelo cu bo ta cuminza un bida nobo,
hunto cu Señor.

Na bo casa Gina, yiu Miguel,
demas famia y conocirnan y tur colega di DIARIO,
hopi forza y consuelo den e dianan aki.

Famia Mansur na nomber di Nuhad, Jossito, Eduardo, Luis Miguel, Damilice y famia ta manda palabranan di profundo condolencia y hopi forza na Gina, Miguel, demas famia y conocirnan y na nos empleadonan di DIARIO, cu fayecimiento di



Sr. Robby Burleson

Un di pilarnan for di comienzo di matutino DIARIO

Nos ta expresa sincero condolencia pa e inremediable fayecimiento di un excelente empleado, colega y amigo di famia cu kende nos a comparti momentonan di alegria y experiencia, y nos curazon ta cu boso den momentonan dificil aki.

Robby descansa na paz.



EPB Oranjestad ta cumpli cu e tristo deber di anucia cu a bay drumi den braza di Señor

sra. Alcida Loefstop- Rasmijn.

Mama di nos colega Jouraine Ras.

Cu sra. Alcida Loefstop- Rasmijn sosega na paz.

DEDICA NA MI INOLVIDABEL AMIGO, RUMAN SR.EDGAR ROBBY BURLESON Q.E.P.D.

"AMIGOS PARA SIEMPRE."

Manjan mi tin di bai despedi
di e amigo cu un dia a priminti
cu ami lo bai dedike un poesia
sin pensa cu ta pa su despedida.

Un amigo den socotoro a lanta
cu Netti i Imelda dfm a hunga
asina tempo a pasa i keda ken
a sigui nan destino pero paden
di cada un su curason a keda
e infancia inolvidabel no lubida.

Unda topa otro cu mesun Amor
ta bin saluda dunando tur balor
ne amistad sincero di amigonan
cu hunto a core den e cayanan
Prof.Laurensstraat i Boliviastraat
resona grito di alegria sin piedad.

Despues mi poesianan a publica
den Diario pa asina por a anuncia
fayecimento di cada un cuidadano
topa Robby ta traha cu tur anuncio
eynan nos a keda comunica cu otro
unda luna pasa a yame i ta e ultimo.

Robby manera semper mi a yama bo
Amor mio hoy y para siempre atento
cada biaha cu un persona ta desea
di dedica un poesia na e ser tan stima
cu a bai descansa pa asina ta consola
e curason kibra cu palabranan bunita.

Un persona keto, amabel amigo sincero
solamente su sonrisa i mirada profundo
a mustra ami su carino grandi cu e tin
sin a desvia e Amor di Amistad sin un fin
Lagrima a cai momento di tende noticia
Robby Amor mio a bai laga mi sin pensa.

SU CAREDA FINAL ELA CORE CU AMOR
MUSTRANDO CU E TA BAI SIN TEMOR
MOMENTO CU PAPA DIOS A BIN YAME
DRENTA PARAISO ETERNO CERCA DJE.

Autor :Omaira I.Rodriguez-Britten

Pa avisonan di morto

morto@diario.aw

Ark. Jouel Croes di ADIAA:

Espacio mester ta accesible pa tur hende sea e tin limitacion fisico pa cana of no



ORANJESTAD (AAN) – Ark. Jouel Croes, representante di ADIAA (Asociacion di Ingeniero y Arkitectonan di Aruba), a hiba participa den e Seminario "Mi Wiel tambe ta conta", cu a tuma lugar Diabierna mainta na Renaissance Convention Center.

Ark. Croes a menciona cu ADIAA ta boga pa crea concientizacion riba desaroyo di diseño, no solamente estetico, pero pa moviliza adecuadamente den espacio.

Den cuadro di esaki e espacio mester ta accesible pa tur hende. Ark. Croes a expresa cu awe bo por ta cu bon salud, por cana, por balia, por bula pero por yega un dia cu algo pasa y mester di un operacion of cu por haya un limitacion permanente.

Pensando riba esaki e Asociacion ta haya cu mester tene cuenta cu e stacionamentonan di auto, tambe con halto e trapinan mester ta. Un centimeter of dos centimeter halto por haci hopi diferencia. El a menciona cu hotelnan ta tene hopi na cuenta e detayenan aki, pero asina mes tin biaha, siguiendo e normativanan internacional, tin turistanan ta keha pa un centimeter.

Na Aruba mester tene hopi cuenta cu esey, pasobra e turistanan tambe ta varia hopi den edad, esnan hoben y esnan den edadnan mas avanza.

Arkitectonan tin un buki cu ta contene tur e reglanan internacional e "guide lines" cu ta indica con halto un trapi mester ta, y pa motibo di falta di concientizacion en general, hopi biaha esaki no ta wordo aplica.

Si e arkitecto ta pinta un mapa, durante e construccion nan ta kite pa cualkier motibo of tin biaha no ta pone. Ark. Croes a subraya cu tur hende ora lanta mainta kier celebra bida, y mester tin respet tambe pa esnan cu ta na bida, no obstante e persona por cana of no por cana, of tin limitacion fisico. Mester tin respet pa tur hende tin accesibilidad paden y pafo di un espacio.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di nos Creador,

LA SALLE VETS S.B.T.

ta anuncia fayecimento di nan compañero inolvidabel di team y bon amigo

Betico Hyacinthus Rafael Wever

miho conoci como "Tico"

Condolencia y hopi forza den e dianan dificil aki pa su señora Blanca, yiunan y demas famia.

Cu Tico sosega na paz den brasa di Señor.



Nos di Umpires Uni kier a extende condolencia na famia y casa Darlise (Gina) Werleman cu perdida di nan ser keri

Sr. Edgard Robinson Burleson

"Robby"

Cu "Robby" sosega na paz.





Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Apreciable lectornan, aki algun potret mas di e celebracion di 65 Aniversario di matrimonio di Lucas Bergen y Mercedes Bergen Tromp den ultimo relato pa 2018







Mi a ripara cu algun pics manda anteriormente a sali un crenchi wazig.

Mi no ta gusta e Digital Camera cu mi tin awor, pero pa pueblo keda cu mihor recuerdo, mi ta publica aki esakinan, pa asina e feliz pareha keda contento.

Danki di antemano y bon deseo pa nan.



THE CINEMA

RENAISSANCE MARKETPLACE

LATEST RELEASES



VALID DECEMBER 06 - DECEMBER 12

Visit us online for showtimes & previews

CREED 2	NEW	PG 13	SP SUB
MARY QUEEN OF SCOTS	NEW	R	SP SUB
ELLIOT THE LITTLEST REINDEER	NEW	PG	
BACKTRACE	NEW	R	
WELCOME TO MERCY		NR	
THE POSSESSION OF HANNAH GRACE		R	SP SUB
QUE LEON (EN ESPANOL)		PG 13	
ROBIN HOOD		PG 13	SP SUB
INSTANT FAMILY		PG 13	SP SUB
THE GRINCH		PG	SP SUB
RALPH BREAKS THE INTERNET		PG	SP SUB
BOHEMIAN RHAPSODY		PG-13	SP SUB

AFL. 7,50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY

VISIT US AT THECINEMAS.AW OR ON FACEBOOK, KEYWORD: THE CINEMA

Alumnonan di Colegio San Augustin Mavo a goza di un tremendo Sportdag

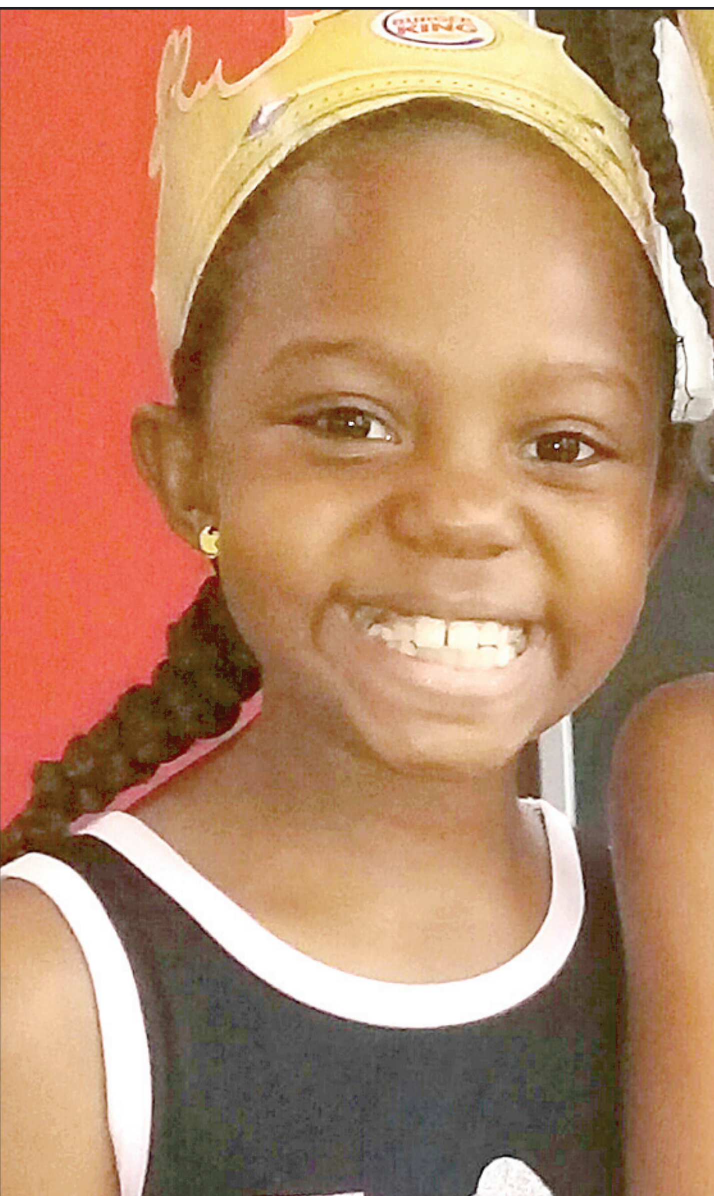


ORANJESTAD (AAN): Diabierna ultimo Colegio San Augustin Mavo tabatin un Sportdag. E Sportdag aki a worde organiza door di e alumnonan di examenklas. Esaki ta forma parti di e tareanan cu nan tin pa loke ta e materia "gym".

E alumnonan mester a percura pa diferente parti di e organizacion, esta ehercicionan, luga (community pool), cuminda, bebida y entretenimento.

E ultimo aki tabata e sorpresa di dia, ora cu cantantenan di e popular banda "Buleria" a bini pa duna un tremendo presentacion y a anima tur e alumnonan. Colegio San Augustin ta felicita alumnonan di examenklas pa e organizacion di un tremendo Sportdag y ta gradici "Buleria" pa nan aporte.





Awe 8 di dec Famia kompletu ta kanta Happy Birthday pa e popchi di mas chikitu di kas Ija. Pabien ta bin diparti mami i papi. Di su ruman nn Ixsha ku Maui. Pabien di parti su momo ku su tio i tanchi nn. Pabien di Pito i Papa na Boneiru. Su klas 3 di Dominicus College i tur amigu nn di kas tur ta desea Ija hopi anja mas di Bida i Salud. Ku bo keda mesun lief i bn mucha ku bo ta pa mami ku papi. Happy Birthday Ija. We love you

Ice Skating den full swing na Renaissance Market Place





ORANJESTAD (AAN) – Schaatsmento riba ijs a cuminza dia 1 di December awor y ta keda te dia 23 na Renaissance Market Place. Durante e evento di apertura, e dama Arabela Colina a splica pa nos redaccion, presidente di Mary Joan Foundation, a menciona cu e fondonan recauda ta pa yuda e fundacion aki como tambe Fundacion BOB.

E evento ta habri tur dia for di 6 or di atardi pa 10 or di anochi. Arabela a haci un invitacion na henter nos pueblo pa bin disfruta den famia y asina yuda e dos fundacionnan menciona.

KIDPRENEUR$ BAZAAR

Kidpreneur$ with Big Ideas

KIDPRENEUR$ BAZAAR

8 di december 2018
4 - 7 pm
Caya Betico Croes
(Banda di ALDO)

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura
EZHI EACI
idea Haci bo Idea Realidad
Bureau Traimerdia Naschoolse opvang
DCA 40 Departamento di Cultura Aruba
SETAR Creando Conexion
elite Productions & Entertainment

mabe



Gas Stove 20"

Afl 379,-

Indurama



Gas Stove 24"

Afl 499,-

mabe

6 Burner Gas Stove 30"



Afl 529,-

LG Life's Good

6 Burner Gas Stove 30"



Afl 1229,-





25 Cuft

Linear Compressor

Afl 1799,-





15 Cuft

Linear Compressor

Afl 1199,-





9 Cuft

Linear Compressor

Afl 799,-





7 Cuft

Linear Compressor

Afl 599,-

Top Mount Inverter Refrigerator

SAMSUNG GALAXY J Series



Starting From $109

iPhone X
iPhone XS
iPhone XS Max





Price On Call 582-9630

Available In
128GB / 256GB / 512GB
UNLOCKED AND SEAL PACKED

WATCH SERIES 4



Price On Call 582-9630

NINTENDO SWITCH

Get the Gaming System that lets you play the Games you want





Price On Call 582-9630

All Toys



50% OFF

Christmas lights



25% OFF

Wall Clock



Afl 20.95,-

Shopping Night

Saturday
9.00 AM to 8.00 PM

Sunday
10.00 AM to 3.00 PM

(Non Stop)

12" Bike



Afl 110,-

Cushion



Afl 10.95,-

Car Seat Cover



Afl 54.95,-

Christmas 3pc Mat



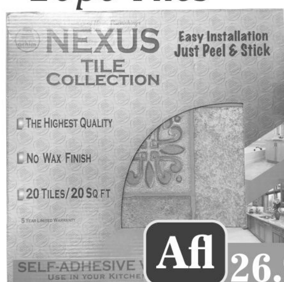
Afl 27.95,-

Ceramic Vase



Afl 29.95,-

20pc Tiles



Afl 26.95,-

12pc Fork Set



Afl 27.95,-

TRAMONTINA Pot Set



15% OFF

Mop Bucket



Afl 29.95,-



LUCKY GROUP OF STORES

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630